



**MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
OPERATING INSTRUCTIONS**

LED24HD17T2W

Televisor LED de 24" (61cm)

**TV A CORES COM REMOTE CONTROLE
TELEVISION CON MANDO A DISTANCIA
COLOUR TELEVISION WITH REMOTE CONTROL**

Información De Seguridad	
1	Información De Seguridad.....
2	Marcas en el producto.....
3	Información medioambiental.....
3	Accesorios incluidos.....
4	Notificaciones del modo en espera.....
4	Interrupción de Control y Funcionamiento del Televisor.....
4	Colocación de las pilas en el mando a distancia.....
4	Conexión a Corriente.....
4	Conexión de la Antena.....
5	Aviso sobre la licencia.....
6	Mando a Distancia.....
6	Conexiones.....
7	Encendido/Apagado.....
8	Instalación inicial.....
8	Reproducción multimedia por la entrada USB.....
9	Grabación de un programa.....
9	Grabación diferida.....
9	Grabación instantánea.....
10	Ver los Programas Grabados.....
10	Configuración de grabación.....
10	Menú del Explorador Multimedia.....
10	CEC y CEC RC Passthrough.....
11	Contenido del Menú de TV.....
12	Funcionamiento general del televisor.....
15	Manejo de la lista de canales.....
15	Configurar las Opciones de Control parental.....
15	Guía de Programación Electrónica (EPG).....
16	Servicios de Teletexto.....
16	Actualización de Software.....
17	Solución de problemas y consejos.....
17	Modos habituales de visualización de entrada de PC.....
17	Compatibilidad de señal AV y HDMI.....
17	Formatos admitidos para el modo USB.....
18	Resoluciones DVI admitidas.....

- No exponga el televisor a golpes y salpicaduras de líquido. No coloque objetos que obstruyan los lentes, como flores, tazas de té, etc., más cerca del televisor (por ej., en los estantes por encima de la unidad).
 - No exponga el televisor a la luz solar directa ni llamas abiertas. Tales como velas encendidas en la parte superior o cerca del televisor.
 - No coloque ninguna fuente de calor como calentadores eléctricos, radiadores, etc. cerca del televisor.
 - No coloque el televisor en el piso ni en las superficies inclinadas.
 - Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los bebés, los niños y los animales domésticos.
 - Ponga cuidadosamente el soporte al televisor. Si el soporte está provisto de tornillos, apriete los tornillos firmemente para evitar que el televisor se incline. No apriete demasiado los tornillos y monte los caudales del soporte adecuadamente.
 - No desheche las pilas en el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Advertencia:** Nunca exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, el fuego o similares.

	Precución	Riesgo de lesiones graves o muerte
	Riesgo de descarga eléctrica	Riesgo de tensión peligrosa
	Mantenimiento	Importante componente de mantenimiento

Marcas en el producto

Los siguientes símbolos se utilizan como marcadores sobre las restricciones, precauciones e instrucciones de seguridad del producto. Cada explicación se deberá tomar en cuenta dependiendo de la ubicación de tales marcas. Tenga en cuenta dicha información por motivos de seguridad.

- Equipo de Clase II:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica.
- Equipo de Clase II con puesta a tierra funcional:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica, la conexión a tierra se utiliza para fines funcionales.

Conexión de protección a tierra: La terminal marcada está destinada para la conexión del conductor de protección asociada con el cableado de alimentación.

Terminal viva peligrosa: La(s) terminal(es) marcada(s) live (viva) es/son peligrosas(s) bajo condiciones normales de operación.

Precaución, consulte las instrucciones de funcionamiento: El(las) área(s) marcada(s) contiene(n) pilas tipo moneda o botón reemplazables por el usuario.

Producto Láser Clase 1

Este producto contiene una fuente láser Clase 1 que opera de manera segura en condiciones de funcionamiento previas de funcionamiento.

ADVERTENCIA

No ingiera pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

Este producto o los accesorios suministrados con el producto pueden contener una pila tipo moneda / botón. Si la pila de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños.

Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

ADVERTENCIA

Nunca coloque un aparato de televisión en un lugar inestable o inclinado. Un televisor puede caerse y causar lesiones personales graves o la muerte. Podrá evitar lesiones o heridas, especialmente a los niños, tomando precauciones tan sencillas como:

- Utilizar seguros recomendados por el fabricante del televisor.
- Utilizar únicamente mobiliario que pueda soportar segura y suficientemente el peso del televisor.
- Asegurarse de que el televisor no sobresalga del borde del mueble.
- No coloque el televisor en un mueble alto (por ej., armarios y estanterías) sin fijar tanto el mueble como el televisor a un soporte adecuado.
- No coloque el aparato de televisión sobre tela u otros materiales colocados entre la televisión y muebles de apoyo.
- Enseñe a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles. Si su televisor existe siendo retirado y trasladado, se deben aplicar las mismas consideraciones que arriba.

ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED

• Lea las instrucciones antes de montar el televisor en la pared.

• El kit de montaje de pared es opcional. Usted lo puede obtener de su distribuidor local, si no se suministra con el televisor.

• No instale el televisor en un techo o en una pared inclinada.

• Utilice los tornillos de montaje en la pared especificada y otros accesorios.

• Apriete los tornillos de montaje de pared con firmeza para evitar que el televisor caiga. No apriete demasiado los tornillos.

ADVERTENCIA

El aparato conectado a la tierra de protección de la instalación del edificio a través de la conexión a la red o a través de otros aparatos con una conexión a tierra de protección, y a un sistema de distribución de televisión mediante un cable coaxial, en algunas circunstancias puede crear un peligro de incendio. La conexión a un sistema de distribución de televisión por lo tanto, ha de ser proporcionado a través de un dispositivo que proporcione aislamiento eléctrico por debajo de un determinado rango de frecuencias (aislador galvanizado, vea EN 60728-11).

Información medioambiental

Este televisor está diseñado para consumir menos energía. Para reducir el consumo de energía, puede seguir estos pasos:

• Si configura el **Automático de energía** a **Mínimo**, **Medio**, **Máximo** o **Alto**, el televisor se reducirá el consumo de energía en consecuencia. Si le gusta para configurar la **Luz de fondo** a un valor tipo

de **Abatido** como **Personalizado** y **Ajustar la Luz de fondo** (que se encuentra debajo de la configuración de **Imagen**) a **Personalizado** para reducir el consumo de energía. También puede reducir el consumo de energía al configurar la **Función de apagado de imagen** a **On** y la **Grabación de programación** a **Off**.

Nota: Las opciones **disponibles de Ahorro de energía** pueden ser **seleccionadas en el menú Sistema>Imagen**.

La configuración de **Ahorro de energía** se puede encontrar en el **Sistema>Imagen**. Tenga en cuenta que no se podrán modificar algunos ajustes de imagen.

Si pulsa el botón derecho mientras que la opción Automática está seleccionada o el botón izquierdo mientras se selecciona la opción personalizada, el

mensaje "La pantalla se apagará en 15 segundos." se mostrará en la pantalla. Seleccione la opción **Continuar** o pulse **OK** para apagar la pantalla de inmediato. Si no pulsa ningún botón, la pantalla se apagará en 15 segundos. Para encender la pantalla otra vez, pulse cualquier tecla del mando a distancia o del televisor.

Nota: La opción de **Apagar Pantalla** no estará disponible si el modo está configurado en **Juego**.

Es recomendable que apague o desenchufe el televisor cuando no lo esté utilizando. De este modo se reducirá también el consumo eléctrico.

Funciones

• Televisor a color con mando a distancia
• TV de cable/digital/satélite (DVB-T-T2/C/S-S2) totalmente integrada

• Entradas HDMI para conectar otros equipos con toma HDMI

• Entrada USB

• Sistema de menús en pantalla

• Toma de euroconector para equipos externos (como reproductores de DVD, PVR, videojuegos, equipos de audio, etc.).

• Sistema de sonido estéreo

• Teletexto

• Conexión para auriculares

• Sistema automático de programación (APS)

• Sintonización manual

• Apagado automático de hasta ocho horas.

• Temporizador de Apagado

• Bloqueo infantil

• Silenciado automático cuando no hay señal.

• Reproducción NTSC

• AVL (Limitador Automático de Volumen)

• PLL (Búsqueda de Frecuencia por Lazos de Seguimiento de Fase)

• Entrada de PC

• Modo de Juego (opcional)

• Función de apagado de imagen

• Grabación de programa

• Grabación diferida de canales.

Accesorios Incluidos

• Mando a distancia

• Pilas: 2 X AAA

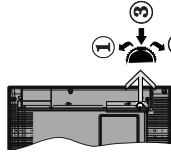
• Manual de Instrucciones

Notificaciones del modo en espera

Si el televisor no recibe ninguna señal de entrada (por ejemplo, desde una antena o una fuente HDMI) por 3 minutos, se pondrá en espera. La próxima vez que encienda el televisor, el mensaje mostrará lo siguiente: "El televisor se cambió al modo de espera automáticamente, porque no hubo ninguna señal durante un largo tiempo." Pulse OK para continuar.

El televisor pasará al modo de espera si se ha encendido y no se usa durante un cierto tiempo. La próxima vez que encienda el televisor, el mensaje mostrará lo siguiente: "TV en modo de espera por no realizar operación alguna en un largo tiempo." Pulse OK para continuar.

Interruptor de Control y Funcionamiento del Televisor



1. Botón de dirección (Arriba)
2. Volumen (Aumentar/Disminuir)
3. Fuente e interruptor de Selección del Modo en espera

El botón de Control le permite manejar el Volumen, los Canales, las Fuentes y el Modo de Espera del televisor. **Para cambiar el volumen:** Aumente el volumen pulsando el botón Arriba. Baje el volumen pulsando el botón Abajo.

Para cambiar el canal: Pulse el centro del botón, la barra de información aparecerá en la pantalla. Desplácese a través de los canales almacenados pulsando el botón hacia arriba o hacia abajo.

Para cambiar de fuente: Pulse dos veces el centro del botón (por segunda vez en total), y aparecerá la lista de fuentes en la pantalla. Desplácese por las fuentes disponibles pulsando el botón arriba o abajo.

Apagado del televisor: Si aprieta en el centro del botón abajo y lo mantiene pulsado unos segundos, el televisor pasará al modo de espera.

Para encender la TV: Pulse el centro del botón y se encenderá la TV.

Notas:

- Si apaga el televisor, el cido se iniciará de nuevo con el ajuste de volumen.
- No es posible mostrar el menú principal en pantalla mediante los botones de control.

Mando con el Mando a Distancia

Pulse el botón **Menu** del mando a distancia para mostrar la pantalla del menú principal. Utilice los botones de dirección para seleccionar una pantalla del menú y pulse **OK** para entrar. Pulse las teclas de dirección para fijar una opción. Pulse las teclas **Return/Back** Menu para salir de un menú en pantalla.

Selección de entrada

Cuando haya terminado de conectar los aparatos externos al televisor, pulse la tecla **Source** en el mando a distancia de forma consecutiva para seleccionar entre las distintas fuentes.

Cambio de canales y volumen

Puede cambiar el canal y ajustar el volumen con los botones **Volume +/-**, **Canal +/-** en el mando a distancia.

Colocación de las pilas en el mando a distancia

Primero retire el perno que sujeta la cubierta del compartimento de baterías en la parte posterior del mando a distancia. Levante la cubierta con cuidado. Presione y deslice la cubierta para abrir. Coloque los pilas AAA. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). No utilice pilas de distinto tipo (nuevas y viejas, alcalinas y salinas, etc.) a la vez. Cambíelas por pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. Coloque la pila otra vez en su sitio. Luego atornille de nuevo la cubierta otra vez.



Conexión a Corriente

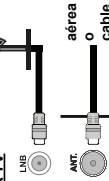
IMPORTANTE: Este televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna de **220-240 V, 50 Hz**. Tras desmontar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente. Enchufe el cable de corriente a la electricidad.

Conexión de la Antena

Conecte el cable de antena o de señal por cable de pago a la TOMA DE ANTENA (ANT) de la parte trasera del televisor.

satélite

**PARTE
TRASERA
DE
LA TV**



Aviso sobre la licencia

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.



Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio y el logotipo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Información al usuario sobre el desecho de baterías y equipos viejos

[Solo para la Unión Europea]

No debería tirar junto a la basura normal aquellos equipos que tengan estos símbolos.

Considere los sistemas de recolección o las instalaciones de reciclaje apropiadas, si quiere deshacerse del producto

Aviso: El símbolo de abajo para la pila indica que dicha batería contiene plomo.



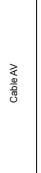
Productos

(*) MI BOTÓN 1 Y MI BOTÓN 2:

En función del modelo, estos botones tendrán funciones predefinidas. Sin embargo, podría fijar una función especial para los mismos, pulsándolos durante 5 segundos cuando esté en una fuente o canal determinados. Se mostrará la siguiente información en pantalla. Esto confirma que el funcionamiento programado como MI BOTÓN estaría asociado a la función elegida.

Tenga en cuenta que MI BOTÓN 1/2 volverá a su función predeterminada si realiza de nuevo la **Instalación Inicial**.

- Modo en espera:** Encender/apagar el televisor
- Teclas numéricas:** Cambia el canal, entra en un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
- TV:** Cambia a la fuente de TV
- Silencio:** Silencia totalmente el volumen del televisor
- Volumen +/-:** Muestra el menú del Televisor
- Botones de navegación:** Sirven para desplazarse por los menús, contenidos, etc. también muestra las páginas secundarias del teletexto cuando se pulsen las teclas izquierda o derecha
- OK:** Sirve para confirmar la selección del usuario, detener el avance de la página (en modo TXT), ver la lista de canales (modo DTV), ver la lista de canales (modo DTV)
- Volver (Vtrás):** Regresa a la pantalla anterior, abre la página índice (del modo teletexto)
- Explorador multimedia:** Abre la pantalla de explorador multimedia
- Info:** Muestra información sobre el contenido de la pantalla, muestra información oculta (revelar - en modo teletexto)
- Mi Botón 1 (*)**
- Teclas de Colores:** Sigue las instrucciones en pantalla para seleccionar la opción de color deseada
- Idioma:** Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio / subtítulos (Televisión digital, cuando la opción esté disponible)
- Subtítulos:** Muestra u oculta los subtítulos (si la opción estuviera disponible)
- Retrosceso rápido:** Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
- Grabar:** Graba canales
- Reproducir:** Inicia la reproducción de los ficheros multimedia
- Alto:** Detiene la reproducción de ficheros multimedia
- Avance rápido:** Avanza fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
- Pausa:** Pausa la reproducción del archivo en curso, inicia la grabación diferida
- Pantalla:** Cambia la relación de aspecto de la pantalla
- Texto:** Muestra el teletexto (si estuviera disponible); pulsado de nuevo para superponer el teletexto sobre la imagen (muestra)
- Mi Botón 2 (*)**
- EPO (Gula Electrónica de Programación):** Muestra la programación de los canales que se van a programar
- Salir:** Cierra y sale de los menús que aparecen o regresa a la pantalla anterior
- Menú Rápido:** Muestra una lista de menús para un acceso rápido
- Sin función**
- Programa +/-**
- Cambiar:** Alterna rápidamente entre los canales anteriores y actuales o fuentes
- Fuente:** Muestra todas las fuentes de señales y contenidos

Conexiones				Dispositivo	
Conector	Tipo	Cables			
	Conexión del Euroconnector (trasera)				
	Conexión VGA (trasera)				
	Conexión de Sonido PC/YBPPr (lateral)	 Cable de Audio YBPPr/PC			
	Conexión HDMI (trasera)				
	Conexión SPDIF (Salida Coaxial) (trasera)				
	Conexión de AV lateral (Audio/Video) (lateral)	 Cable AV			
	Conexión de Auriculares (lateral)				
	Conexión de Video YBPPr (trasera)	 Cable de conexión de PC a YBPPr			
	Conexión USB (lateral)	 Cable de conexión de PC a YBPPr			
	Conexión CI (lateral)	 Cable de conexión de PC a YBPPr			

NOTA: Al conectar un aparato a la entrada YBPPr, deberá utilizar los correspondientes cables. Vea las ilustraciones de la izquierda. Puede utilizar un cable YBPPr a VGA para habilitar la YBPPr a través de la entrada VGA. No podrá utilizar un cable YBPPr a YBPPr o VGA para habilitar el audio de la PC / YBPPr. tendrá que utilizar las entradas con cable para YBPPr/PC para la conexión de audio. Si conectara un cable de audio al EuroCONNECTOR, el audio se pasará automáticamente al modo AV. Cuando reciba señal de canales DTV (Mega-Hz 24) o mientras esté desplazándose por el explorador multimedia, no habrá salida posible a través de la salida de audio. Si se utiliza el kit de montaje en pared disponible a partir de terceros en el mercado, si no suministramos, le recomendamos que conecte todos los cables a la parte posterior del televisor antes de conectar el cable de audio. Introduzca o extraiga el módulo de interfaz común (C) solamente si el televisor está APAGADO. Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más detalles. Conecte el cable de interfaz USB del televisor a un puerto USB de la computadora. Los dispositivos con cables superiores a 500mA podrán dañarse al televisor. Será necesario que utilice un cable aislado HDMI, al menos para garantizar la máxima protección frente a radiación parásita de frecuencias.
--

Si desea conectar un dispositivo al televisor, asegúrese de que el televisor y el dispositivo están apagados antes de realizar cualquier conexión. Después de realizar la conexión, puede activar las unidades y utilizarlas.

NOTA: Al conectar un aparato a la entrada lateral AV o la entrada posterior de video, asegúrese de utilizar los cables adecuados. Vea las instrucciones de la izquierda. Puede utilizar un cable YBPPr a VGA para habilitar la señal YBPPr a través de la entrada VGA. No podrá utilizar la entrada YBPPr y VGA. Para habilitar el audio de la PC / YBPPr, tendrá que utilizar las entradas de audio laterales con un cable para YBPPr/PC para la conexión de audio. Conecte un dispositivo, mediante el EUROCONNECTOR, el televisor pasará automáticamente al modo AV. Cuando reciba señal de canales DTV (Mpeg-H.264) o mientras esté desactivado el modo AV, el televisor no habrá salida por audio a través del euroconnector. Cuando se utiliza el kit de montaje en pared (disponible a partir de febrero en el mercado, recomendamos que conecte todos los cables a la parte posterior del televisor antes de montar en la pared. Introduzca o extraiga el cable de audio a través del (CI) solamente si el televisor está APAGADO. Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más información sobre sus ajustes. Conecte el dispositivo de video a la entrada de video de hasta 500mA. Los dispositivos con valores superiores a 500mA podrían dañar al televisor. Será necesario que utilice un cable aislado HDMI, al conectarlo al televisor, para garantizar la máxima protección frente a radiación parásita de frecuencias.

Encendido/Apagado
Conecte el cable a una fuente de corriente, como por ejemplo un enchufe de pared (220-240V CA, 50/Hz). Para encender el televisor desde el modo de espera, puede realizarlo de dos modos:

- Pulse el botón **Modo en espera**. Canal +/- o un botón numérico del mando a distancia.
- Pulse el selector de función lateral hasta que el televisor se encienda desde el modo de espera.

Apagado del Televisor
Pulse el botón del Modo en espera en el mando a distancia o pulse el botón del **Modo en espera** en el televisor para que el televisor cambie a modo en espera.

Para apagar el televisor por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
Nota: Cuando el televisor está encendido en modo de espera, el LED de espera puede parpadear para indicar que elementos como Espera, Buscar, Desagregar por aire o el Temporizador está activo. El indicador LED también puede parpadear cuando enciende el televisor en modo en espera.

Instalación Inicial
Cuando lo encienda por primera vez, aparecerá el menú de selección de idioma. Seleccione el idioma deseado y pulse **OK**.

En la siguiente pantalla, puede configurar las preferencias con los botones de navegación.

Nota: En función del País seleccionado, se le pedirá un PIN que deberá confirmar en este punto. Dicho PIN no podrá ser 0000. Lo deberá introducir más tarde, en caso de que se le solicite para realizar cualquier operación en los menús.

Acercas de Seleccionar el Tipo de Emisión
Antena digital: Si la opción de búsqueda de emisiones terrestres digitales después de que otros ajustes iniciales se hayan completado.
Cable Digital: Si la opción de búsqueda de emisiones terrestres digitales después de que otros ajustes iniciales hayan sido completados. De acuerdo a sus preferencias un mensaje de confirmación puede aparecer antes de empezar a buscar. Seleccione la opción **SI** pulse **OK** para confirmar. Para cancelar la operación, seleccione **NO** y pulse **OK**. Puede seleccionar los valores de los establecidos tales como **Formato de ID** y **Paso de Búsqueda**.

Nota: La duración de la búsqueda cambiará en función del **Paso de Búsqueda** seleccionado.

Satélite: Si la opción de búsqueda de emisiones por **Satélite** está encendida, el televisor buscará emisiones digitales por satélite después de que otros ajustes iniciales se hayan completado.

otros ajustes iniciales se hayan completado. Antes de realizar la búsqueda de satélite se deben hacer algunos ajustes. Primero apague el menú **Tipo de Antena**. Puede seleccionar el Tipo de Antena o interruptor DISEQC mediante los botones **←** y **→**.

- **Directa:** Seleccione este tipo de antena si tiene un solo receptor y una antena parabólica directa. Pulse **OK** para continuar. Seleccione un satélite disponible y pulse **OK** para buscar los servicios.
- **Cable de un solo sistema:** Si usted tiene múltiples receptores y un solo sistema de cable de satélite, seleccione este tipo de antena. Pulse **OK** para continuar. Configure las opciones siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla. Pulse **OK** para buscar los servicios.
- **Interruptor DISEQC:** Si dispone de varias antenas satelitales y un **Commutador DISEQC**, seleccione este tipo de antena. Luego configure la versión DISEQC y pulse **OK** para continuar. Puede configurar hasta cuatro satelitales (si están disponibles) para la versión v1.0 y diez satelitales para la versión v1.1 en la siguiente pantalla. Pulse el botón **OK** para buscar el primer satélite en la lista.

Análogas: Si la opción de búsqueda de emisiones terrestres analógicas después de que otros ajustes iniciales se hayan completado. Además, puede definir un tipo de emisión como su favorita. Se dará prioridad al tipo de emisión seleccionado durante el proceso de búsqueda y los canales que se incluya en la parte superior de la **Lista de canales**. Cuando termine, pulse **OK** para continuar.

En este momento, usted podría activar el **Modo Tienda**. Esta opción configurará los ajustes de su TV para la mejor calidad de pantalla y las características compatibles de la TV se mostrarán en la parte superior de la pantalla como una barra de información. Esta opción es solo para uso en establecimientos. Para su uso en hogares, le recomendamos que seleccione el **Modo Hogar**. Esta opción está disponible en el menú **Sistema>Configuración> Más** y puede ser apagado / encendido más adelante.

Pulse el botón **OK** del mando a distancia para continuar. Después de que los ajustes iniciales se completan el televisor comenzará a buscar transmisiones disponibles de los tipos seleccionados de emisiones.

Después de que se almacenan todas las emisiones disponibles, se mostrarán los resultados de la exploración. Pulse **OK** para continuar. El menú **Editar Lista de Canales** se mostrará después. Puede editar la lista de canales de acuerdo a sus preferencias o pulsar el botón **Menu** para salir y ver la televisión.

con USB 2.0. Si la unidad USB no es compatible se mostrará un mensaje de error.

Para grabar programas de larga duración, tales como películas, se recomienda el uso de unidades de disco duro USB (HDD).

Los programas grabados se guardan en el disco USB conectado. Si lo desea, podrá realizar una copia de seguridad, o copiar las grabaciones en un ordenador personal, pero las mismas no se podrán reproducir en el. Solo las podrá reproducir en el televisor.

Puede haber un retardo del Lip Sync durante el tiempo de grabación. Permitir grabación de radio. El televisor puede grabar hasta diez horas de programas.

Los programas que se graben se dividirán en particiones de 4GB.

En caso de que la velocidad de escritura del disco USB conectado no sea suficiente, podrá fallar la grabación. La función de tiempo uliendo podrá no estar disponible.

Se recomienda el uso de discos USB adecuados para las grabaciones en alta definición.

No saque la USB / HDD durante una grabación. Esto podría dañar el dispositivo USB/HDD.

Se admiten soportes multipartición. Se admite un mínimo de dos particiones distintas. La primera partición del disco USB se utiliza para las funciones listas para PVR. También debe tener el formato de la partición primaria que se utiliza para las funciones listas para PVR.

Debido a problemas en la señal, es posible que algunos paquetes de secuencias no se graben; es por ello que durante la reproducción se puedan observar congelaciones de imágenes.

Los botones Grabación, Reproducción, Pausa, Pantalla (para PlaybackDialog) no se puede utilizar cuando el teletexto está encendido. Si la grabación comienza desde una temporización cuando el teletexto está activado, el teletexto se apagará automáticamente. También quedará desactivado cuando haya una grabación o reproducción en curso.

Grabación diferida

Pulse el botón **Pausa** mientras ve una emisión para activar el modo de grabación diferida. En este modo, el programa se pausa y se graba de forma simultánea en el disco USB conectado.

Pulse el botón **Reproducción** de nuevo para reanudar el programa en pausa desde donde se detuvo. Pulse el botón **Detener** para detener la grabación diferida y volver a la emisión en directo.

La grabación diferida no se puede utilizar en el modo de radio.

No podrá utilizar el retroceso rápido en la grabación diferida si haber utilizado antes el avance rápido de la reproducción.

Grabación instantánea

Pulse el botón **Grabación**, para iniciar la grabación de un evento al instante al ver un canal. Puede pulsar el botón **Grabación** en el mando a distancia de nuevo para grabar el próximo evento después de seleccionar el próximo programa desde la EPG. Pulse el botón **Detener** para cancelar inmediatamente la grabación. No puede cambiar las transmisiones o ver el navegador de medios durante el modo de grabación. Durante la grabación de un programa o durante la grabación diferida, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla si la velocidad de su dispositivo USB no es suficiente.

Ver los programas grabados

Seleccione las Grabaciones desde el menú del **Explorador Multimedia**. Seleccione un programa de la lista (previamente grabado). Pulse el botón **OK** para ver las Opciones de Reproducción. Seleccione una opción y luego pulse el botón **OK**.

Pulse el botón **Stop** para detener la reproducción y volver a las Grabaciones.

Avance Lento

Si pulsa el botón **Pausa** mientras ve programas grabados, la función de avance lento estará disponible. Puede usar el botón **Avance rápido** para avanzar lentamente. Al presionar **Avance rápido** consecutivamente cambia de velocidad lenta de avance.

Nota: La visualización de elementos del menú principal / el menú no estará disponible durante la reproducción. Tenga en cuenta también que los temporizadores de grabación previamente establecidos no funcionarán mientras se utiliza el menú de Configuración (biblioteca de grabaciones).

Configuración de grabación

Seleccione el elemento de **Configuración de Grabación** en el menú **Reproductor de medios-Configuración** para configurar los ajustes de grabación.

Formatear disco: Puede utilizar la función de **Formatear el disco** para el disco USB conectado. Se requiere su pin para utilizar la función de **Formatear el disco**.

Nota: El PIN por defecto se puede configurar para 0000 o 1234. Si ha definido el PIN (que se solicitó en función de pin seleccionado) durante la **Instalación Inicial**, use dicho PIN. **IMPORTANTE:** Formatear la unidad USB se borrarán todos los datos en él y es el sistema de archivos se convertirá a FAT32. En la mayoría de los casos los errores de operación se fijarán una vez un formato, pero se perderán todos los datos.

Si aparece el mensaje **Velocidad de grabación del disco USB es demasiado lenta para grabar** en

la pantalla mientras se inicia una grabación, intente realizar la grabación. Si aparece este error, ello puede deberse a que el disco USB no cumple con los requerimientos de velocidad. Intente conectar otro disco USB.

Menú del Explorador Multimedia

Podrá reproducir fotografías, música y películas guardadas en un USB, conectándolo al televisor y utilizando el Explorador Multimedia. Conecte un disco USB a la entrada ubicada en el lateral del televisor. Al pulsar la tecla **Menú** mientras está en el modo de **Explorador Multimedia** tendrán acceso a las opciones del menú **Imagen, Sonido y Configuración**. Pulse el botón **Menú** de nuevo para salir de esta pantalla. Podrá configurar las preferencias del **Explorador Multimedia** en el menú de **Configuración**.

Funcionamiento del Modo Bucle/Atletorio	
Inicie la reproducción con la tecla Play (reproducción y avance continuo en el orden original)	Todos los ficheros de la lista se reproducirán y se continuará en el orden original
Inicie la reproducción con la tecla OK y active (repetición).	El elemento elegido se reproducirá en un bucle (repetición).
Inicie la reproducción con la tecla de reproducción y active (repetición).	Se reproducirán todos los ficheros del disco en orden aleatorio.
Inicie la reproducción con la tecla de reproducción y active (se reproducirán de forma continua en el orden original)	Todos los archivos de la lista se reproducirán de forma continua en el orden original

Esta función permite controlar los dispositivos habilitados para CEC, conectados a través de puertos HDMI, utilizando el mando a distancia del televisor.

La opción de la CEC en el menú **Sistema-Configuración-Más** debe estar **Activado** desde un principio. Pulse el botón de **Fuente** y seleccione la entrada HDMI del dispositivo CEC en el menú de la **Lista de Fuentes**. Cuando se encuentra conectado un dispositivo con la CEC, éste aparecerá en el menú de fuente con su propio nombre en lugar del nombre del puerto HDMI conectado (como reproductor de DVD, Grabador 1 etc.).

El mando a distancia del televisor podrá, de forma automática, realizar las funciones principales tras seleccionar la fuente de HDMI conectada.

Para finalizar esta operación y controlar el televisor nuevamente desde el mando a distancia, presione el botón **Menú rápido** del mando a distancia, seleccionando **CEC RC Passthrough** (asapero a CEC) y desactivando el botón **CEC RC Passthrough**. Esto también puede activarse o desactivarse en el menú **Sistema-Configuración-Más**.

El televisor también admite la función ARC (Canal de Retorno de Audio). Esta función no consiste en la salida de audio, sino en la conexión de la salida de audio destinada a sustituir a otros cables entre el televisor y el sistema de audio (un receptor AV o un equipo de altavoces).

Cuando se activa la función ARC, el televisor no silencia sus otras salidas de audio de forma automática. Por lo que necesitará disminuir el volumen del televisor a cero de forma manual, si desea escuchar el audio que emite el dispositivo de audio (que en este caso es la salida de audio digital óptico). (Cuando se desea cambiar el nivel de volumen del dispositivo conectado, hay que seleccionar el dispositivo de la lista de fuentes. En ese caso, las teclas de control de volumen se dirigen al dispositivo de audio conectado.

Nota: ARC solo se admite a través de la entrada HDMI1.

Control de Audio del Sistema

Permite que un amplificador de audio / receptor se use con el televisor. El volumen se puede controlar con el mando a distancia del televisor. Para activar esta función ajuste la opción **Altavoces** en el menú **Sistema-Configuración-Más** como **Amplificador**.

Los altavoces del televisor se silenciarán y el sonido de la fuente visto serán proporcionados desde el sistema de sonido conectado.

Nota: El dispositivo de audio debería admitir la función de Control de Audio del Sistema, y la opción CEC debería estar Activada.

Contenido del Menú de TV

Sistema - Contenido del Menú Imagen	
Modo	Puede cambiar el modo de la imagen para que se ajuste a sus preferencias o necesidades. El modo de imagen puede configurarse como: Cine, Juegos (opcional), Deportes, Dinámica y Natural .
Contraste	Configura los valores de iluminación y oscuridad de la pantalla.
Brillo	Configura los valores del brillo de la pantalla.
Color	Configura los valores de los colores ajustándolos.
Ahorro de Energía	Para configurar el Ahorro de energía en Preservado, Mínimo, Medio, Máximo, Automático, imagen apagado o encendido . Nota: Algunas opciones pueden estar inactivas en función del Modo seleccionado.
Retroluminación	Esta función permite controlar el nivel de retroluminación. La función de retroluminación estará inactiva si el Ahorro de energía se establece en una opción distinta a Personalizada .
Configuración Avanzada	
Contraste Dinámico	Puede cambiar la relación de contraste dinámico hasta el valor deseado.
Reducción de Ruido	Si la señal de difusión es débil y la imagen es ruidosa, utilice la opción de Reducción de Ruido para reducir la cantidad de ruido.
Temperatura del color	Establece el valor de la temperatura de color deseado. Las opciones Frio, Normal, Cálido y Personal están disponibles.
Punto Blanco	Si la opción de Temperatura de Color se establece como Personalizada , esta opción estará disponible. Aumente la "calidez" o "frías" de una imagen pulsando los botones Izquierda o Derecha.
Zoom de Imagen	Establece el formato de tamaño de imagen deseado.
Modo Filme	Las películas se graban con un número de fotogramas por segundo (fps) distinto al de los programas de televisión. Active esta función cuando esté viendo películas, para poder ver de forma más nítida las escenas rápidas.
Tono de piel	El tono de la piel se puede cambiar entre -5 y 5.
Cambio de color	Configura el tono deseado en los colores.
Gama completa de HDMI	Mientras ve la televisión desde esta fuente HDMI, esta característica se hará visible. Puede utilizarla para mejorar los tonos negros de la imagen.
Posición de la PC	Solo aparece cuando la fuente de entrada sea VGA/PC.
Posición automática	Optimiza la imagen de forma automática. Pulse OK para optimizarla.
Posición H	Esta opción desplaza la imagen horizontalmente hacia la derecha o la izquierda de la pantalla.
Posición V	Esta opción desplaza la imagen verticalmente hacia la parte inferior o superior de la pantalla.
Frecuencia de Reloj	Los ajustes de Frecuencia de Reloj corrigen las interferencias que aparecen como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cebado, o parrillos o tortas de tamaño pequeño.
Fase	Según cual sea la fuente de señal de entrada (un ordenador u otros), podrá ver pequeñas interferencias o parpadeos. Puede utilizar este elemento para obtener una imagen clara por medio del método de ensayo y error .
Reset	Restablece los ajustes de imagen a los ajustes predeterminados de fábrica (excepto modo de juego).
Mientras que está en el modo VGA (PC), algunos elementos del menú de Imagen no estarán disponibles. En su lugar, se agruparán los ajustes de modo VGA para los Ajustes de la Imagen estando en el modo PC.	

Sistema - Contenido del menú Sonido	
Volumen	Ajusta el nivel del volumen.
Equalizador	Selecciona el modo equalizador. Los valores personalizados se pueden hacer solo cuando está en modo de Usuario .
Balance	Ajusta de donde procede el sonido principalmente, si del altavoz derecho o del izquierdo.
Auriculares	Fija el volumen de los auriculares. Asegúrese antes de usar auriculares también de utilizar un volumen bajo, para evitar problemas de audición.
Modo de Audio	Puede seleccionar un modo de audio (si el canal seleccionado es compatible).
AVL (Limitador Automático de Volumen)	Esta función ajusta el sonido para obtener un nivel de salida fijo entre los programas.
Auriculares/Salida	Cuando conecta un amplificador externo a su televisor, utilizando el conector de auriculares, puede seleccionar esta opción como Salida . Si ha conectado los auriculares al televisor, seleccione esta opción como Auriculares . Asegúrese antes de usar los auriculares que este elemento de menú se establezca en Auriculares . Si se establece en Salida , la salida de la toma de auriculares se ajusta al máximo que no pueda dañar su audición.
Graves Dinámicos	Esta función activa o desactiva la función de Graves Dinámicos.
Sonido Surround	El modo de audio envolvente puede Encenderse y Apagarse .
Salida Digital	Fija el tipo de salida de audio digital.

Sistema - Contenido del Menú Configuración	
Acceso Condicional	Controla los módulos de acceso condicional si los hubiera disponibles.
Idioma	Puede ajustar diversos idiomas según el canal emisor y el país.
Parental	Introduzca la contraseña correcta para cambiar los valores del control patres. Usted puede ajustar únicamente el Menú de Bloqueo, Bloqueo por edad, Bloqueo para Niños o Guía en el Menú de Bloqueo . Nota: Si el televisor está en modo de Inicio de TV o Inicio de TV , el valor predeterminado del CiCAn PIN con las opciones relacionadas. Nota: Algunas opciones de menú pueden no estar disponibles dependiendo de la selección del país en la Instalación Inicial . EPI No se puede configurar para 0000 o 1234. Si ha definido el PIN que se solicitó en función del país seleccionado durante la Instalación Inicial , use dicho PIN . Establece temporizador de apagado automático para apagar el televisor después de un cierto tiempo. Permite configurar temporizadores para los programas seleccionados.
Temporizadores	
Fecha/Hora	Permite configurar la fecha y hora.
Fuentes	Permite activar o desactivar las opciones de la fuente elegida.
Accesibilidad	Muestra las opciones de accesibilidad del Televisor.
Audio discapac.	Permite cualquier característica especial enviada por la emisora. La función de audio descripción consiste en una pista de narración adicional durante la emisión de programas y películas, para las personas invidentes o con dificultades de visión. Puse OK para ver todas las opciones de Audio Descripción del menú disponibles. Esta función está disponible solo si el proveedor de canal la admite. Nota: La función de sonido de Audio descripción no puede estar disponible en el modo de grabación o en diferido.
Descripción de Audio	
Más	Muestra las otras opciones del Televisor.
Temporizador de Apagado	Cambia la duración de la desconexión de las pantallas de menús.
LED de modo en espera	Si se configura como apagado, el LED de modo en espera no se encienderá cuando el televisor esté en modo de espera.

Actualización de Software	Para garantizar que el televisor tenga el firmware más reciente. Pulse OK para ver las opciones del menú.
Versión de la Aplicación	Muestra la versión actual del software.
Modo Subtítulos	Esta opción se utiliza para seleccionar el modo de subtítulos que estarán en la pantalla (subtítulos DVB / subtítulos XT1 si ambos están disponibles. El valor predeterminado es subtítulos DVB . Esta función solo está disponible para la opción de país como Noruega.
Apagado Automático TV	Para ajustar el tiempo que quiera que transcurre hasta que el televisor pase al modo de espera por inactividad.
Clave Biss	Biss es un sistema de codificación de señal de satélite que sirve para algunas emisiones. Si necesita introducir la clave BISS en una emisión, podrá utilizar esta configuración. Marque la opción Clave Biss y pulse OK para introducir la clave en la emisión deseada.
Modo Tienda	Seleccione este modo para mostrar la pantalla en un comercio. Mientras el Modo Tienda esté activo, algunos elementos en el menú del televisor pueden no estar disponibles.
Modo de Encendido	Esta configuración fija la preferencia de encendido. Las últimas opciones de Estado y modo en Espera están disponibles.
CEC	Gracias a este ajuste podrá activar y desactivar totalmente la función CEC. Pulse los botones de dirección Izquierda o Derecha para activar o desactivar la función.
Encendido Automático de CEC	Esta función permite encender el televisor con los dispositivos compatibles con HDMI-CEC conectados y pasar a su fuente de entrada de forma automática. Pulse los botones de dirección Izquierda o Derecha para activar o desactivar la función.
Altavoces	Para seleccionar el audio del televisor desde el dispositivo de audio compatible conectado al televisor como Amplificador . Usted puede utilizar el mando a distancia del televisor para controlar el volumen del dispositivo de audio.
OSD	Muestra información de licencia de Open Source Software.

Contenido del Menú Instalación	
Búsqueda automática de canales (Resintonización)	Muestra las opciones de sintonización automática. Antena digital: Busca y guarda emisoras DVB aéreas. Cable Digital: Busca y guarda estaciones DVB por cable. Analógico: Busca y guarda estaciones analógicas.
Búsqueda manual de canales	Esta función puede utilizarse para la entrada directa de canales.
Búsqueda de canales en la red	Busca los canales enlazados en el sistema de señal. Antena digital: Búsqueda de canales de la red aérea. Cable Digital: Busca canales de la red por cable.
Analogue Fine Tune (Sintonización fina analógica)	Puede utilizar esta opción para la sintonización fina de canales analógicos. En caso de no haber canales analógicos guardados, esta opción no estará disponible.
Configuración de instalación (opcional)	Se muestra el menú de configuración de la instalación. Búsqueda en Modo de Espera: El televisor buscará nuevos canales durante el modo de espera. Mostrará cualquier canal nuevo que encuentre. Actualizar canal dinámico: Si se usa esta opción está configurada como Habilitada, los cambios en las emisiones como la frecuencia, el nombre del canal, el idioma de los subtítulos, etc., se aplicarán automáticamente mientras se está viendo. (7) La disponibilidad depende del modo.
Borrado de Listas de Servicio	Utilice este ajuste para borrar los canales almacenados. Este ajuste es visible solo cuando el País sea Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.
Seleccionar red activa	Esta configuración le permite seleccionar las emisiones dentro de la red seleccionada para ser listadas en la lista de canales. Esta función solo está disponible para la opción de país como Noruega.
Información sobre la señal	Puede utilizar este elemento de menú para supervisar información relacionada con la señal, como nivel / calidad de la señal, nombre de la red, etc. para las frecuencias disponibles.
Instalación inicial	Borra toda la configuración del televisor para devolverlo a los valores de fábrica.

Solución de problemas y consejos

El televisor no se enciende

Compruebe si el cable está bien enchufado a la toma de corriente. Compruebe si se han agotado las pilas. Púse la fecha de encendido del televisor.

Mala calidad de imagen

- Compruebe si ha elegido el televisor adecuado.
- La baja intensidad de la señal puede distorsionar la imagen. Compruebe el estado de la antena.
- Verifique si la frecuencia introducida es la adecuada.
- Cuando se conectan al televisor dos equipos periféricos a la vez puede disminuir la calidad de la imagen. En ese caso, desconecte uno de los equipos periféricos.

Sin imagen

- Significa que su televisor no está recibiendo ninguna señal. Asegúrese también de haber seleccionado la fuente de entrada correcta.
- ¿Está la antena conectada correctamente?
- ¿Ha conectado el cable de la antena?
- ¿Está utilizando los enchufes apropiados para conectar la antena?
- Si tiene dudas, consulte con su distribuidor.

No hay audio

- Compruebe si ha silenciado el sonido del televisor. Púse el botón **Silencio** o aumente el volumen para comprobar.
- El sonido solo proviene de un altavoz. Compruebe el balance de altavoces en el menú de sonido.

El mando a distancia no funciona.

- Tal vez se han agotado las pilas. Sustituya las pilas.

No se pueden seleccionar las Fuentes de entrada

- Si no puede seleccionar una fuente de entrada, puede deberse a que no haya conectado ningún dispositivo. Si no,
- Revise los cables y las conexiones AV si está tratando de cambiar a la fuente de entrada dedicada al dispositivo conectado.

Grabación no disponible

Para grabar un programa, es necesario que en primer lugar conecte un disco USB al televisor mientras está apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación. Si no puede realizar la grabación, apague el televisor, extraiga el dispositivo USB.

El USB funciona muy lento

Si aparece un mensaje que dice **"Velocidad de escritura de disco USB demasiado lenta para grabar"** mientras se inicia una grabación, intente reiniciar la grabación. Si aun así persiste el error, ello puede deberse a que el disco USB no cumpla con los requerimientos de velocidad. Intente conectar otro disco USB.

Modos habituales de visualización de entrada de PC

La siguiente tabla es una ilustración de alguno de los modos generales de visualización de vídeo. Es posible que el televisor no admita todas las resoluciones. El televisor admite hasta 1920x1080.

Índice	Resolución	Frecuencia
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilidad de señal AV y HDMI

Fuente	Señales Admitidas	Disponible
EXT	PAL 50/60	O
(EURO	NTSC 60	O
CONEC	RGB 50	O
TOR)	RGB 60	O
AV	PAL 50/60	O
AV lateral	NTSC 60	O
	480i, 480p	O
POYPB*	576i, 576p	O
	720p	O
	50Hz, 60Hz	O
	1080i	O
	50Hz, 60Hz	O
	1080p	O
	50Hz, 60Hz	O
	480i	O
	480p	O
	576i, 576p	O
HDMI	720p	O
	1080i	O
	50Hz, 60Hz	O
	24Hz, 25Hz	O
	30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: No disponible, O: Disponible)

En algunos casos es posible que no se muestre correctamente una señal en el televisor. El problema puede ser una inconsistencia con los estándares del equipo fuente (DVD, Decodificador, etc.). Si experimenta este problema, póngase en contacto con su distribuidor y también con el fabricante del equipo original.

Formatos admitidos para el modo USB			
Multimedia	Extensión	Formato	Notas
Vídeo	mpeg, mpeg8	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30p, MPEG2: 1920x1080 @ 30p
	vb	MPEG2	
	cmpt4	MPEG4 Xvid, H.264	
	mkv	H.264, MPEG4 VC-1	1920x1080 @ 30p
	avi	MPEG2, MPEG4 Xvid, H.264	
	flv	H.264/VP8, H.264/VP9, Sorenson	H.264/VP8: 1920x1080 @ 30p Sorenson: 352x288 @ 30p
	mp4, mov, 3gp, 3gp, MPEG flujos de transporte, flv, h.264, h.265	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
Audio	<3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30p
	<mp3	MPEG1 Capa 2/3	Capa2: 32Kbps ~ 448Kbps (Tasa de bits) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 16KHz, 22.05KHz, 24KHz (tasa de muestreo) Capa3: 32Kbps ~ 320Kbps (Tasa de bits) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 16KHz, 22.05KHz, 24KHz, 8KHz, 11.025KHz, 12KHz (tasa de muestreo) 32Kbps ~ 640Kbps (tasa de bits) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (tasa de muestreo)
	(solo funciona con algunos formatos de vídeo)	AC3	
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Tasa de bits) / 48KHz, 44.1KHz, 32KHz, 24KHz, 22.05KHz, 16KHz, 12KHz, 11.025KHz, 8KHz (tasa de muestreo)
		EAC3	32Kbps ~ 840bps (tasa de bits) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (tasa de muestreo)
Imagen		LPCM	LPCM de 8 bits Unsigned, PCM de 16 bits Signed/Unsigned (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Tasa de bits) / 8KHz, 8KHz, 11.025KHz, 12KHz, 16KHz, 22.05KHz, 24KHz, 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 88.2KHz, 96KHz, 176.4KHz (tasa de muestreo)
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	384Kbps (Tasa de bits) / 8KHz ~ 48KHz (tasa de muestreo)
		LBR	32Kbps ~ 960bps (tasa de bits) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (tasa de muestreo)
	.jpg	Baseline	Resolución(AA): 17000x10000
		Progressive	Resolución(AA): 4000x4000
Subtítulos	.bmp	-	Resolución(AA): 576x4096
	.sub, .art	-	-

Resoluciones DVI admitidas

Al conectar equipos a los conectores del televisor mediante el uso de cable convertidor de DVI (DVI a HDMI cable - no suministrado), puede hacer referencia a la siguiente información de resolución.

	56Hz	60Hz	68Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				☒		
640x480		☒	☒		☒	☒
800x600	☒	☒		☒	☒	☒
832x624						☒
1024x768		☒	☒	☒	☒	☒
1152x864		☒		☒		☒
1152x870						☒
1280x768		☒				☒
1300x768		☒				
1280x960		☒				☒
1280x1024		☒				☒
1400x1050						☒
1440x900		☒				
1600x1200		☒				
1680x1050						
1920x1080		☒				

Conteúdo

Informação de Segurança	20
Marcações no Produto	21
Informação ambiental	22
Características	22
Acessórios incluídos	22
Notificações Em Espera	22
Botões de controlo da TV e Funcionamento	22
Inserir as pilhas no controlo remoto	23
Ligue à corrente	23
Ligação da antena	23
Notificação de licença	23
Controlo Remoto	24
Ligações	25
Ligar/Desligar	26
Primeira Instalação	26
Reprodução de Multimédia através de Entrada USB	27
Gravar um Programa	27
Gravação diferida	27
Gravação Instantânea	28
Ver programas gravados	28
Configuração de Gravação	28
Menu do Navegador de Multimédia	28
Passagem RC CEC e CEC	28
Conteúdo do menu TV	30
Funcionamento Geral da TV	33
Usar a Lista de Canais	33
Configurar as definições do controlo parental	33
Guia Eletrónico de Programas (EPG)	33
Serviços de Teletexto	34
Atualização de Software	34
Resolução de Problemas e Sugestões	35
Modos de Visualização Normais da Entrada do PC	35
Compatibilidade do sinal AV e HDMI	35
Formatos de ficheiros suportados para o modo USB	36
Resoluções DVI suportadas	37

Informação de Segurança



CUIDADO PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPÃO (OU A PARTE DE TRAS). NENHUMA PEÇA REPARÁVEL PELO UTILIZADOR. NÃO INTERFERA COM A TELA DE ASSISTÊNCIA UM TOU.

Em condições climáticas extremas (tempestades, trovoadas) e em longos períodos de inatividade (férias), desligar a TV da corrente elétrica.

A ficha de corrente elétrica é usada para desligar o aparelho de TV da corrente elétrica e portanto deve manter-se em condições de funcionamento. Se a TV não estiver desligada da corrente elétrica, o aparelho continuará a estar sujeito a danos e a funcionar normalmente mesmo se a TV estiver no modo em espera ou desligado.

Nota: Seguir as instruções no ecrã para operar com as respetivas funções.

IMPORTANTE - Deve ler totalmente estas instruções antes de proceder à instalação ou de colocar o aparelho em funcionamento

⚠️ ADVERTÊNCIA: Nunca permitir que pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento utilizem aparelhos elétricos sem supervisão.

- Usar esta TV numa altitude inferior a 2 000 metros acima do nível do mar, em locais secos e em regiões com climas moderados ou tropicais.
- A TV é destinada ao uso doméstico e a seu uso similar mas pode também ser usada em locais públicos.
- Para efeitos de ventilação, deve deixar no mínimo 5 cm de espaço em volta da TV.
- A ventilação não deve ser obstruída cobrindo as aberturas de ventilação com itens tais como jarras, toalhas, cortinas, etc.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível. Não colocar a TV, móveis, etc. sobre o cabo de alimentação. Um cabo de alimentação danificado pode originar um incêndio ou choque elétrico. Deve manusear o cabo de alimentação através da ficha. Não desligar a TV puxando pelo cabo de alimentação.

Nunca tocar no cabo de alimentação/richa com as mãos molhadas. Uma vez que isso pode causar a origem de um curto-circuito a um choque elétrico. Nunca fazer um nó no cabo de alimentação ou atá-lo com outros cabos. Quando danificado deve ser substituído, esta substituição deve apenas ser realizada por um técnico qualificado.

- Não expor a TV a pingos ou jatos de líquidos e não colocar objetos cheios com líquidos, como jarras,

tapa, etc. na ou por cima da TV. (por ex. prateleiras por cima do aparelho).

- Não expor a TV a luz solar direta ou não colocar chamas vivas como velas por cima ou junto da TV.
- Não colocar quaisquer fontes de calor, como aquecedores elétricos, radiadores, etc. junto da TV.
- Não colocar a TV no chão ou em superfícies inclinadas.
- Não cobrir a TV com objetos que possam causar danos e animais domésticos.
- Deve ficar cuidadosamente a base a TV. Se a base for fornecida com parafusos, apertar os parafusos com firmeza para impedir a inclinação da TV. Não apertar demasiados os parafusos e montar corretamente as borrachas na base da mesma.
- Não eliminar as pilhas no fogo ou com materiais inflamáveis e perigosos.

Advertências: As baterias não devem ser expostas a um calor excessivo como o sol ou lume.

A Cuidado Risco de danos graves ou morte	A Risco de choque elétrico Risco de tensão perigosa	A Manutenção Componente importante da manutenção
---	--	---

Marcações no Produto

São usados no produto os seguintes símbolos como uma indicação relativa a restrições, precauções e instruções de segurança. Os símbolos no aparelho são sempre apresentados com o significado. Por razões de segurança deve ser lida em atenção a informação relativa aos mesmos.

Equipamento Classe II: Este aparelho está concebido de tal forma que não necessita de uma ligação segura a ligação à terra elétrica.

Equipamento Classe I com ligação à terra funcional: Este aparelho está concebido de tal forma que não necessita de uma ligação segura a ligação à terra elétrica. A ligação à terra é usada para propósitos funcionais.

Ligação à terra de proteção: O terminal marcado destina-se à ligação do condutor de ligação à terra de proteção associado com os fios de alimentação.

Terminal sob tensão perigosa: O(s) terminal(is) marcado(s) é(são) sob tensão perigosa em condições de funcionamento normal.

Cuidado, Consultar Instruções de Funcionamento: As(is) área(s) marcada(s) contém(em) pilha(s) tipo moeda ou botão substituíveis pelo utilizador.

Português

Produto Laser de classe I:

Este produto contém uma fonte laser Classe I. Não é segura sob condições previsíveis razoáveis.

CLASS 1 LASER PRODUCT

ADVERTÊNCIA

Não ingerir as pilhas, perigo de queimadura química. Este aparelho ou os acessórios com ele fornecidos podem conter uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha de célula tipo moeda/botão for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar a morte.

Mantenha pilhas novas e usadas longe das crianças. Se o compartimento das pilhas não fecha com segurança, deixe de usar o produto e mantenha-o longe das crianças.

Se pensar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas em alguma parte do corpo, procurar ajuda médica imediata.

ADVERTÊNCIA

Nunca colocar a televisão num local instável ou inclinado. Um aparelho de televisão pode cair causando danos pessoais graves ou morte. Podem ser evitadas muitas lesões, especialmente em crianças, ao tomar medidas de precaução simples como por exemplo:

- Usar armários ou suportes recomendados pelo fabricante do aparelho de televisão.
- Usar somente mobiliário que possa suportar com segurança o aparelho de televisão.
- Assegurar que o aparelho de televisão não está suspenso na extremidade do móvel de apoio.
- Não colocar a televisão em móveis altos (por exemplo, em estantes) sem fixar antes o móvel como a televisão num apoio adequado.
- Não colocar a televisão em cima de tecidos ou outros materiais colocados entre a televisão e o seu apoio.
- Informar as crianças acerca dos perigos de se pendurarem em móveis para alcançar o aparelho de televisão ou os seus controles. Se o seu aparelho de televisão atual está a ser mantido ou recondicionado, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima indicadas.

ADVERTÊNCIA

O aparelho ligado a uma tomada da terra através da ligação de corrente elétrica ou através de um outro aparelho com uma ligação terra – e a um sistema de distribuição televisiva com um cabo coaxial, pode em certos casos causar um incêndio. A ligação a um sistema de distribuição de televisão tem de ser feita através de um dispositivo elétrico de isolamento abaixo de determinada frequência (isolamento galvânico, ver EN 60725-11).

ADVERTÊNCIA

Terminal sob tensão perigosa: O(s) terminal(is) marcado(s) é(são) sob tensão perigosa em condições de funcionamento normal.

Cuidado, Consultar Instruções de Funcionamento: As(is) área(s) marcada(s) contém(em) pilha(s) tipo moeda ou botão substituíveis pelo utilizador.

- 21 -

ADVERTÊNCIAS DE MONTAGEM MURAL

- Leia as instruções antes de montar a mural da TV.
- O kit de montagem mural é opcional. Pode obter o mesmo no seu distribuidor local, caso não seja fornecido com a sua TV.
- Não instalar a TV num teto ou numa parede inclinada.
- Usar os parafusos especificados para a montagem mural e outros acessórios.
- Apertar com firmeza os parafusos de montagem para impedir que a TV caia. Não apertar demasiado os parafusos.

Informação ambiental

Este televisor foi concebido para ser ecológico. Para reduzir o consumo de energia, pode seguir os seguintes passos:

Se definir a **Poupança de Energia para Mínimo, Médio, Máximo** ou **Auto** a TV reduzirá o consumo em conformidade. Se quiser definir o **Retroluminação** e ajustar um valor fixo definir como **Personalizado** e avaliar a definição de **Poupança de Energia** usando os botões **Esquerdo** ou **Direito** no controlo remoto. Definir como **Desligado** para desativar esta definição.

Nota: As opções de **Poupança de Energia** disponíveis podem variar dependendo do **Modo** selecionado no menu **Sistema>Imagem**.

As definições de **Poupança de Energia** podem ser encontradas no menu **Sistema>Imagem**. Notar que, algumas definições de imagem ficarão indisponíveis para alteração.

Se premido o botão **Direito** quando a opção **Auto** for selecionada ou o botão **Esquerdo** quando a opção **Personalizado** for selecionada, será exibida no ecrã a mensagem: **"O ecrã desligar-se-á dentro de 15 segundos"**. Selecionar **Continuar** e premir **OK** para desativar imediatamente o ecrã. Se não premir qualquer botão, o ecrã desligar-se-á em 15 segundos. Premir qualquer botão no controlo remoto ou na TV para ligar outra vez o ecrã.

Nota: A opção **Ecrã Desligado** não está disponível se o **Modo** definido for **Jogo**.

Quando a TV não está a ser utilizada, deve desligar-se da tomada de alimentação. Isto reduz o consumo de energia.

Características

- Televisão a cores com controlo remoto
- TV digital/cabo/satélite totalmente integrada (DVB-T2/C/S/S2)
- Entradas HDMI para ligação de outros dispositivos com auriculares HDMI
- Entrada USB
- Sistema de menu OSD

Botões de controlo da TV e Funcionamento

Quando a TV não está a ser utilizada, deve desligar-se da tomada de alimentação. Isto reduz o consumo de energia.

Características

- Televisão a cores com controlo remoto
- TV digital/cabo/satélite totalmente integrada (DVB-T2/C/S/S2)
- Entradas HDMI para ligação de outros dispositivos com auriculares HDMI
- Entrada USB
- Sistema de menu OSD

Português

- Tomada scart para dispositivos externos (como leitores de DVD, PVR, videoclips, etc.)
- Sistema de som estéreo
- Teletexto
- Ligação dos auscultadores
- Sistema Automático de Programação
- Sintonização manual
- Temporizador
- Desligar automaticamente após oito horas.
- Seleção automática
- Bloqueio Crianças
- Se som automático quando não há transmissão.
- Reprodução NTSC
- PLL (Limitador Automático de Volume)
- P.L. (Procura de Frequência)
- Entrada de PC
- Modo de Jogo (Opcional)
- Função de imagem desligada
- Gravação de programas
- Mudança de hora do programa

Accesórios incluídos

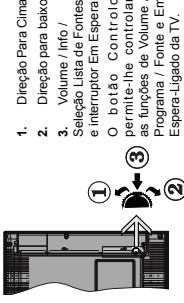
- Controlo Remoto
- Pilhas: 2 x AAA
- Manual de instruções

Notificações Em Espera

Se a TV não receber nenhum sinal de entrada (por ex., de uma antena ou fonte HDMI) durante 3 minutos, entrará no modo em espera. Será mostrada no ecrã a seguinte mensagem quando da próxima vez que ligar a TV: **"A TV é ligada automaticamente no modo em espera dentro de 15 segundos"**. Premir o botão **Continuar** para prolongar o período de tempo prolongado." Premir o botão **OK** para continuar.

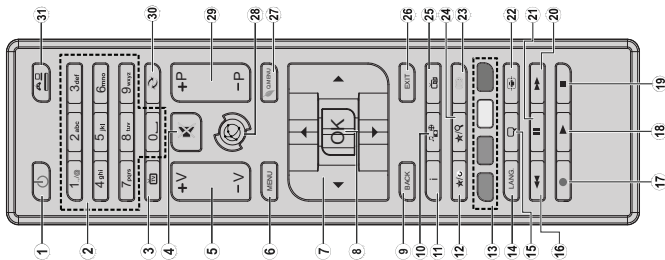
Se a TV estiver ligada e não estiver a funcionar durante algum tempo, entrará em modo de espera. Será mostrada no ecrã a seguinte mensagem quando da próxima vez que ligar a TV: **"A TV é ligada automaticamente no modo em espera dentro de 15 segundos"**. Premir o botão **Continuar** para prolongar o período de tempo prolongado." Premir o botão **OK** para continuar.

Botões de controlo da TV e Funcionamento



- 22 -

Controlo Remoto



(*) MEU BOTÃO 1 e MEU BOTÃO 2:

Estes botões poderão ter funções predefinidas dependendo do modelo. No entanto, pode definir uma função especial para estes botões, premindo os mesmos durante cinco segundos quando estiver numa fonte, canal ou ligação pretendida. Uma mensagem de confirmação será apresentada no ecrã.

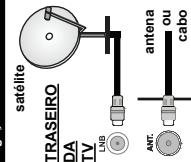
Tenha em atenção que se estiver a realizar a **Primeira instalação**, MEU BOTÃO 1e2 voltarão às suas funções predefinidas.

Para alterar o volume: Aumentar o volume premindo o botão para cima. Diminuir o volume premindo o botão para baixo.

Ligue à corrente

Para mudar de canal: Premir o meio do botão para deslizar a barra de informações no ecrã. Deslocar-se pelos canais memorizados premindo o botão para cima ou para baixo.

Ligação da antena

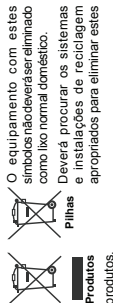


Notificação de licença

HDMI™ Os termos HDMI e Interface de Multimídia HDMI Alta Definição e o logótipo HDMI são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.

Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e o símbolo double-D são marcas registradas da Dolby Laboratories.

Informações para os Utilizadores sobre a
Eliminação de Equipamento e Pilhas Velhas
[só na União Europeia]



Observação: O sinal Pb abaixo do símbolo para as pilhas indica que estas pilhas contém chumbo.

Para alterar o volume: Aumentar o volume premindo o botão para cima. Diminuir o volume premindo o botão para baixo.

Para mudar de canal: Premir o meio do botão para visualizar a barra de informações no ecrã. Deslocar-se pelos canais memorizados premindo o botão para cima ou para baixo.

Para mudar a fonte: Premir duas vezes o meio do botão (pela segunda vez no total) para visualizar a lista de fontes no ecrã. Deslocar-se pelas fontes disponíveis premindo o botão para cima ou para baixo.

Para desligar a TV: Premir o botão para baixo e mantê-lo premido nessa posição durante alguns segundos, a TV entrará no modo em espera.

Para ligar a TV: Premir o meio do botão, a TV ligar-se-á.

Notas:

- Se desligar a TV, este círculo começará novamente pela definição de volume.
- O OSD do menu principal não pode ser visualizado através dos botões de controle

Funcionamento com o Controle Remoto

Pressionar o botão **Menu** no controle remoto para mostrar o ecrã do menu principal. Usar os botões direcionais para seleccionar a barra do menu e premir **OK** para entrar. Usar os botões direcionais para seleccionar ou definir um item. Premir o botão **Return/Back** ou o botão **Menu** para sair de um ecrã de menu.

Seleção de Entrada

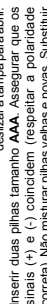
Após ter ligado os sistemas externos à sua TV, poderá permutar para as fontes de entrada diferentes. Premir o botão **Source** no seu controlo remoto consecutivamente para seleccionar as diferentes fontes.

Mudar Canais e Volume

Pode mudar o canal e ajustar o volume usando os botões **Volume +/-** e **Programa +/-** no controle remoto.



Remover o parafuso que segura a tampa do compartimento da pilha na parte de trás do controle de remoto primeiro. Levantar a tampa suavemente. Pressionar e deslizar a tampa para abrir.



inserir duas pilhas tamanho **AAA**. Assegurar que os sinais (+) e (-) coincidam (respeitar a polaridade correta). Não misturar pilhas velhas e novas. Substituir

Ligações	Conector	Tipo	Cabo	Dispositivo
		Ligação SCART (átrás)		
		Ligação VGA (átrás)		
		Ligação Audio PC/YBPPr (lateral)	 Cabo Audio YBPPr/PC	
		Ligação HDMI (átrás)		
		SPDIF (Sinal Coaxial) Ligação (átrás)		
		Ligação AV Lateral (Audio/Video) (lateral)	 Cabo AV	
		Ligação Auscultador (lateral)		
		Ligação PC para YBPPr (átrás)	 Cabo de Ligação PC para YBPPr	
		Ligação USB (lateral)		
		Ligação CI (lateral)		

 Supondo-se que um dispositivo a TV assegure que a TV e o dispositivo estão devidamente ligados, poderá ligar e utilizar as funções.

Ligar/Desligar

Para ligar a TV

Ligar o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação, como uma tomada de parede (220-240V CA, 50 Hz).

- Premir o botão **Em Espera** no controlo remoto ou premir o botão **Em Espera, Programa +/-** ou o botão numérico do controlo remoto.
- Prima o interruptor de função lateral na TV até a TV sair do modo de espera.

Para desligar a TV

Premir o botão **Em Espera** no controlo remoto ou premir o botão lateral de função na TV até a TV mudar para o modo em espera.

Para desligar completamente a TV, retire o cabo de alimentação da tomada de alimentação elétrica.

Nota: Quando a TV muda para o modo de espera, o indicador LED de espera pode piscar para indicar que as funções como Procura Em Espera, Transfêrencia por Antena ou Temporizador estão ativas. O indicador LED pode também piscar quando ligar a TV a partir do modo em espera.

Primeira Instalação

Quando ligar pela primeira vez, é exibido o ecrã de seleção do idioma. Selecionar o idioma pretendido e premir **OK**.

No ecrã seguinte, definir as suas preferências usando os botões direccionais.

Nota: Dependendo da seleção do PIN, a seguinte é a opção para definir e confirmar um PIN neste ponto. O PIN selecionado não pode ser 0000. Tem de o introduzir sempre que for pedida a introdução de PIN para qualquer operação posterior do menu.

Acerca de Selecionar o Tipo de Transmissão

Antena Digital: Se a opção de procura de transmissão por Antena Digital estiver ligada, a TV procurará transmissões digitais terrestres depois de outras definições iniciais estiverem concluídas.

Cabo Digital: Se a opção de procura de transmissão por Cabo Digital estiver ligada, a TV procurará transmissões digitais por cabo depois de outras definições iniciais estiverem concluídas. De acordo com as suas outras preferências poderá ser exibida uma mensagem de confirmação antes de iniciar a procura. Selecionar **SIM** e premir **OK** para continuar.

OK: Pode selecionar a **Rede** ou definir valores tais como **Frequência, ID de Rede e Passo de Procura**. Quando terminar, premir o botão **OK**.

Passo de Procura: Quando terminar, premir o botão **OK**.

Satélite: Se a opção de procura de transmissão por Satélite estiver ligada, a TV procurará transmissões digitais por satélite depois de outras definições iniciais

estarem concluídas. Antes da procura de satélite ser realizada, deve-se fazer a seguinte definição. O **Menu de Antena** será exibido primeiro. Pode selecionar o **Tipo de Antena** como **Direto**. **Cabo Satélite Único** ou **comutador DISEQC** usando os botões $\leftarrow$ ou $\rightarrow$.

- **Direto:** Se possuir um receptor único e uma antena satélite direta, selecionar este tipo de antena. Premir **OK** para continuar. Configurar as definições segundo as instruções no ecrã seguinte. Premir **OK** para pesquisar serviços.
- **Comutador DISEQC:** Se possuir parabólicas múltiplas de satélite e um comutador DISEQC, deve selecionar este tipo de antena. Depois de definir a versão DISEQC e premir **OK** para continuar. Pode configurar até quatro satélites (se disponíveis) para a versão 1.0 e dezassete satélites para a versão 1.1 no ecrã seguinte. Premir o botão **OK** para pesquisar o primeiro satélite na lista.

Analogica: Se a opção de procura de transmissão por Analogica estiver ligada, a TV procurará transmissões analógicas depois de outras definições iniciais estiverem concluídas.

Adicionalmente pode definir um tipo de transmissão como o seu favorito. Será dada prioridade ao tipo de transmissão selecionada durante o processo de procura e os canais serão indicados no tipo de **Lista de Canais**. Quando terminar, premir o botão **OK** para continuar.

Pode ativar a opção **Modo Loja** neste ponto. Esta opção configura as definições da TV para ambiente de loja e dependendo do modelo da TV que está a ser usada, as funções suportadas serão exibidas no topo do ecrã como uma faixa de informação. Esta opção é destinada apenas para utilização de loja. E recomendamos selecionar **Modo Casa** para uso em casa. Esta opção estará disponível no menu **Sistema>Definições>Mais** e pode ser ligada/desligada mais tarde.

Premir o botão **OK** no controlo remoto para continuar. Depois das definições iniciais estiverem concluídas, a TV iniciará a procura de transmissões disponíveis dos tipos de transmissão selecionados.

Depois de todas as estações disponíveis serem memorizadas, os resultados da procura serão exibidos. Premir **OK** para continuar. O menu **Editar Lista de Canais** será exibido a seguir. Pode editar a lista de canais de acordo com as suas preferências ou premir o botão **Menu** para parar e ver TV.

Enquanto a procura continua aparecerá uma mensagem a informar-se que o canal de transmissão não está disponível. Selecionar **Sim** e clicar para confirmar.

OK para confirmar.

TV LCN é o sistema de Números Lógicos de Canal que organiza os canais de transmissão de acordo com a sequência de número de canais reconhecível (se disponível).

Nota: Não desligar a TV enquanto está a inicializar durante a primeira instalação. Nota que, algumas opções podem não estar disponíveis dependendo da seleção do país.

Reprodução de Multimédia através de Entrada USB

Para gravar discos rígidos externos de 2,5" e 3,5" (não com alimentação externa) ou uma unidade de memórias USB a sua TV, usando as entradas USB de TV.

IMPORTANTE! Criar uma cópia de segurança dos ficheiros nos seus dispositivos de armazenamento antes de os ligar à TV. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano nos ficheiros ou perda de dados. É possível que determinados tipos de dispositivos USB, por exemplo leitores de MP3 ou discos rígidos/unidades de memória USB não sejam compatíveis com esta TV. A TV suporta discos com formatação FAT32 e NTFS mas a gravação não estará disponível com discos com formatação NTFS. Durante a formatação de unidades de disco rígido USB com mais de um 1TB (Tera Byte) de espaço de armazenamento, poderá ter alguns problemas no processo de formatação.

Esperar um pouco antes de cada ligação e desligamento, na vez que o leitor ainda pode estar a ser utilizado.

Para utilizar a entrada USB, é necessário que os ficheiros no leitor USB e no próprio dispositivo USB. Não retirar a sua unidade durante a reprodução de um ficheiro.

Pode usar controladores USB com as entradas USB da TV. Neste caso é recomendado usar controladores USB com alimentação externa.

É recomendado usar a(s) entrada(s) USB da TV diretamente, se vai ligar a um disco USB.

Nota: Quando visualizar ficheiros de imagens o menu **Navegador de Multimédia** só pode apresentar 1000 ficheiros de imagens armazenados no dispositivo USB ligado.

Gravar um Programa

IMPORTANTE: Quando estiver a utilizar um novo disco rígido USB, é recomendado que o formate primeiro através da opção da sua TV **Formatar Disco** no menu **Navegador de Multimédia** antes de gravar.

Para gravar um programa, deve em primeiro lugar ligar um disco USB à sua TV enquanto estiver desligada. Em seguida, deverá ligar a TV para ativar a gravação.

Para utilizar a gravação, a sua unidade USB deverá ter 2 GB de espaço livre e ser compatível com USB 2.0. Se

a unidade USB não for compatível, será apresentada uma mensagem de erro.

Para gravar programas de longa duração, como filmes, é recomendado usar discos rígidos USB (HDDs). Programas gravados são salvos no disco USB ligado. Se desejar, pode memorizar/copiar gravações num computador, no entanto, estes ficheiros não estarão disponíveis para serem lidos num computador. Pode reproduzir as gravações apenas através da TV.

O atraso Lip Sync pode ocorrer durante a gravação de áudio. A gravação de rádio não é suportada. A TV pode gravar programas até dez horas.

Os programas gravados são divididos em partições de 4GB.

Se a velocidade de escrita no disco USB ligado não for suficiente, a gravação pode falhar e a função de gravação diferida pode não estar disponível.

É recomendado usar discos rígidos USB para gravação de programas HD. Não retirar a USB/HDD durante a gravação. Isto pode danificar a USB/HDD ligado.

Está disponível o suporte multi-partição. São suportadas no máximo duas partições diferentes. A primeira partição do disco USB é usada para as funções de PVR ativo. Deve também ser formatado como partição principal a ser usada para as funções de PVR pronto.

Alguns pacotes de fluxo podem não ser gravados devido a problemas no sinal, resultantes por vezes de os vídeos congelarem durante a reprodução.

As teclas Gravar, Reproduzir, Pausa, Visualizar (para Play/Pause) não podem ser usadas quando o leitor USB ligado não estiver a gravar. O leitor USB temporizado quando o leitor USB está ligado, o televisor é desligado automaticamente. Também a utilização do televisor é desativada quando existe uma gravação ou reprodução a ocorrer.

Gravação diferida

Premir o botão **Pausa** enquanto está a ver uma transmissão para ativar o modo de gravação diferida. No modo de gravação diferida, o programa é pausado e simultaneamente gravado no disco USB ligado.

Premir o botão **Reproduzir** de novo para retomar o programa em pausa a partir da posição em que parou. Premir o botão **Parar** para parar a gravação diferida e voltar para a transmissão ao vivo.

Não pode usar Diferir quando em modo rádio. Não pode usar a função de retrocesso rápido de gravação diferida antes de avançar com a reprodução com a opção de avanço rápido.

Gravação Instantânea

Premir o botão **Gravar** para iniciar a gravação de um evento de forma instantânea quando está a ver um programa. Pode premir novamente o botão **Gravar** no controlo remoto para gravar o evento seguinte depois de selecionar o programa seguinte no EPG. Premir o botão **Parar** para cancelar a gravação instantânea.

Não pode alterar as transmissões ou ver o **Navegador de Multimédia** durante o modo gravação. Enquanto estiver a gravar um programa ou durante a mudança de hora, aparece no ecrã uma mensagem de aviso de a velocidade do seu dispositivo USB for insuficiente.

Ver programas gravados

Selecionar as **Gravações** a partir do menu **Navegador de Multimédia**. Selecionar um item gravado na lista (se previamente gravado). Premir o botão **OK** para ver as **Opções de Reprodução**. Selecionar uma opção e premir o botão **OK**.

Premir o botão **Parar** para parar uma reprodução e voltar a **Gravações**.

Avanço Lento

Se premir o botão **Pausa** enquanto está a ver programas gravados, a função avanço lento estará disponível. Pode usar o botão **Avanço rápido** para avanço lento. Premir o botão **Avanço rápido** consecutivamente mudará a velocidade de avanço lento.

Nota: Visualizar o menu principal e os ícons do menu não estarão disponíveis durante a reprodução. Deve notar também que as temporizações de gravação previamente definidas não funcionam enquanto estiver a usar o menu **Gravações**.

Configuração das Definições

Selecionar o item de **Definições de Gravação** no menu **Navegador de Multimédia** para configurar as definições de gravação.

Formatar Disco: Pode usar a função **Formatar Disco** para formatar o disco USB ligado. É necessário o seu pin para usar a função **Formatar Disco**.

Nota: O PIN por defeito pode ser definido para 0000 ou 1234. Se definir o PIN (é pedido dependendo da seleção do país) durante a primeira instalação usar o PIN definido.

IMPORTANTE: Se formatar a sua unidade USB apagará TODOS os dados na mesma e o respetivo sistema de ficheiros será convertido para FAT32. Na maioria dos casos, os erros de gravação serão corrigidos após uma formatação, mas perderá TODOS os seus dados.

Se for exibida a mensagem no ecrã **"Velocidade demasiado lenta para gravar disco USB"** enquanto está a iniciar uma gravação, tentar recomençar a gravação. Se o erro persistir, é possível que o seu disco USB não esteja de acordo com os requisitos de velocidade. Tentar ligar outro disco USB.

Menu do Navegador de Multimédia

Pode reproduzir ficheiros de fotografias, música e filmes armazenados num disco USB ligado-o à TV. Ligar um disco USB a uma das entradas USB localizadas na parte lateral da TV. Ao premir o botão **Menu** enquanto no modo **Navegação de Multimédia** acederá às opções de menu de **Imagem**, **Som** e **Definições**. Premindo o botão **Menu** de novo será desleçado. Pode definir as preferências do **Navegador de Multimédia** usando o menu **Definições**.

Funcionamento do Modo de Repetição/Atleirão	
Iniciar a reprodução com o botão Reproduzir e atleirão	Todos os ficheiros na lista serão mostrados original
Iniciar a reprodução com o botão OK e atleirão	Os mesmos ficheiros serão continuamente reproduzidos (repetir)
Iniciar a reprodução com o botão Reproduzir e atleirão	Todos os ficheiros na lista serão mostrados por ordem aleatória
Iniciar a reprodução com o botão Reproduzir e atleirão	Todos os ficheiros na lista serão mostrados por ordem aleatória

Passagem RC CEC e CEC

Esta função permite controlar os dispositivos atleirão por CEC, que são ligados às portas HDMI usando o controlo remoto da TV.

A opção **CEC** no menu **Sistema-Opções-Mais** deve estar definida como **Ativa** em primeiro lugar. Premir o botão **Fonte** e selecionar a entrada HDMI do dispositivo CEC ligado ao menu **Lista de Fontes**. Quando o ligativo ligado no dispositivo de fonte CEC, será listado automaticamente no seu próprio nome em vez de com as palavras HDMI ligadas (tais como Leitor de DVD, Gravador 1, etc.).

O controlo remoto da TV pode então automaticamente realizar as funções principais depois da fonte HDMI ligada ter sido selecionada.

Para terminar esta operação e controlar a TV através do controlo remoto de novo, premir o botão **Menu** no controlo remoto, selecionar a **Passagem CEC RC** e definir como **Desligado**. Premindo o botão **Esquerdo ou Direito**, este menu também pode ser atleçado ou desatleçado pelo menu **Sistema-Opções-Mais**.

A TV suporta também a função ARC (Audio Return Channel). Esta função é uma ligação áudio destinada a substituir outros cabos entre a TV e o sistema áudio (receptor A/V ou sistema de colunas).

Quando o ARC está ativo, a TV não retira o som automaticamente a outras saídas de áudio respetivas. Portanto é necessário baixar o volume da TV manualmente para o zero, apenas se desejar ouvir

áudio a partir de um dispositivo áudio/ligado (o mesmo que com outras saídas de áudio digital e controle de dicas). Se ligado, altera o nível do volume do dispositivo ligado, deve selecionar esse dispositivo a partir da lista de fontes. Neste caso as teclas de controle do volume são direcionadas para o dispositivo áudio ligado.

Nota: ARC é suportado apenas através da entrada HDMI1.

Controle de Áudio do Sistema

Permite usar um Amplificador/Receptor de Áudio com a TV. O volume pode ser controlado usando o controle remoto da TV. Para ativar esta função definir a opção **Colunas** no menu **Sistema>Opções>Mais** como **Amplificador**. As colunas da TV serão silenciadas e o som da fonte visualizada será fornecido do sistema de som ligado.

Nota: O dispositivo áudio deverá suportar a função de Controle de áudio do Sistema e a opção **CEC** deverá ser definida como **Ativada**.

Conteúdo do menu TV

Sistema - Conteúdo do Menu Imagem	
Modo	Podem alterar o modo de imagem para se adequar às suas preferências ou necessidades. O modo de imagem pode ser definido como uma destas opções: Cinema, Jogo (opcional), Desportos, Dinâmico e Natural.
Contraste	Ajusta os valores de iluminação e obscurecimento no ecrã.
Brilho	Ajusta os valores do brilho no ecrã.
Nível de z	Permite definir o valor de nitidez para os objetos visualizados no ecrã.
Cor	Permite ajustar o valor da cor, ajustando as cores.
Poupança de Energia	Para definir a Poupança de Energia como Personalizada, Mínima, Média, Máxima, Auto, Ecrã Desligado ou Desligado. Nota: Algumas opções podem não estar disponíveis dependendo do Modo selecionado.
Retroluminação	Esta definição controla o nível de retroluminação. A função de retroluminação ficará inativa se a Poupança de Energia está definida como uma outra opção que não a Personalizada .
Definições avançadas	
Contraste Dinâmico	Podem mudar a proporção de contraste dinâmico para o valor pretendido. Se o sinal de transmissão for fraco e a imagem tiver ruído, utilizar a definição Redução de Ruído para reduzir a quantidade do ruído.
Redução de ruído	Define o valor da temperatura de cor pretendido. Estado disponíveis as opções Fria , Normal , Quente e Personalizada .
Temperatura da cor	Se a opção Temperatura da Cor estiver definida como Personalizada , esta definição estará disponível. Aumentar o "calor" ou a "frieza" da imagem permitindo as opções Esquerdo ou Direito .
Ponto Branco	Define o formato do tamanho de imagem pretendido.
Ampliar a Imagem	Os filmes são gravados com um número diferente de imagens por segundo para os programas normais de televisão. Ligar esta função quando está a ver filmes para ver nitidamente as cenas de movimento rápido.
Modo Filme	O tom de pele pode ser alterado entre -5 e 5.
Tom de Pele	Ajusta o tom de cor desejado.
Mudança de cor	Quando vê de uma fonte HDMI, esta função será visível. Pode usar esta função para melhorar o preto na imagem.
Gama Completa HDMI	Aparece apenas quando a fonte de entrada está definida como VGA/PC .
Posição de PC	Otimiza automaticamente o Monitor. Premir em OK para otimizar.
Posição H	Este item muda a imagem na horizontal para o lado direito ou esquerdo do ecrã.
Posição V	Este item muda a imagem na vertical para a parte superior ou inferior do ecrã.
Frequência de Pontos	Os ajustes da Frequência de Pontos corrigem a interferência que aparece como bandas na vertical nas apresentações intensivas de pontos como as folhas de cálculo ou os parágrafos ou os textos nas fontes mais pequenas.
Fase	Dependendo da fonte de entrada (computador, etc.) poderá ver uma imagem enevoada ou com ruído no ecrã. Pode utilizar a fase para obter uma imagem mais nítida por demonstração e erro.
Reinicialização	Reinicia as definições de imagem para as definições de fábrica por defeito (Exceção modo Jogo).
Quando estiver no modo VGA (PC) , alguns itens do menu Imagem não estarão disponíveis. Por sua vez, as definições do modo VGA serão adicionadas às Definições de Imagem enquanto está no modo PC .	

Sistema - Conteúdos do Menu Som	
Volume	Ajusta o nível de volume.
Equalizador	Seleciona o modo equalizador. As definições personalizadas podem ser feitas apenas no modo Utilizador .
Balanco	Ajusta a origem do som - da coluna esquerda ou direita.
Auscultador	Define o volume do auscultador. Ajustar antes de usar auscultadores que o volume dos auscultadores está definido para um nível baixo para prevenir danos à sua audição.
Modo de Som	Pode seleccionar um modo de som (Se for suportado pelo canal visualizado).
AVL (Limitador Automático de Volume)	Define o som para obter um nível de saída fixo entre programas.
Auscultador/Saída de linha	Quando liga um amplificador externo à sua TV, usando a tomada do auscultador, pode seleccionar esta opção como Fone de Linha . Se vier ligado os auscultadores à TV, definir esta opção como Auscultador . Antes de utilizar auscultadores assegurar que este item do menu está definido para Auscultadores . Se estiver definido para Saída de Linha , a saída da tomada de auscultadores será definida para o máximo o que pode prejudicar sua audição.
Graves Dinâmicos	Ativa ou desactiva os Graves Dinâmicos.
Som Ambiente	O modo som ambiente pode ser alterado para Ligado ou Desligado .
Saída Digital	Define o tipo de áudio de saída digital.

Sistema - Conteúdos do Menu Definições	
Acesso Condicional	Controla os módulos de acesso condicional quando existentes.
Idioma	Pode definir um idioma diferente dependendo de emissora e do país.
Controlo parental	Introduzir a palavra-passe correcta para alterar as definições do controlo parental. Pode ajustar facilmente Bloqueio de Menu , Bloqueio de maioridade , Bloqueio de crianças ou Orientação neste menu. Pode também definir um novo PIN ou alterar o PIN CICAM predefinido usando as respetivas opções. <i>Nota: Algumas opções podem não estar disponíveis dependendo da seleção do país na Primeira instalação de fábrica. Para alterar o PIN, ir para Definições de Acesso Condicional e alterar o PIN. O PIN é usado para desbloquear o acesso ao país durante a Primeira Instalação e para o PIN definido.</i>
Temporizadores	Define o temporizador de silêncio para desligar a TV depois de um determinado período de tempo. Defina os temporizadores para os programas seleccionados.
Data/Hora	Define a data e a hora.
Fontes	Ativa ou desactiva as opções de fonte seleccionada.
Acessibilidade	Apresenta opções de acessibilidade de TV.
Incapacidade auditiva	Ativa qualquer função especial enviada pela emissora.
Descrição do áudio	Será reproduzida uma faixa narrada para as pessoas visuais ou com deficiência visual. Premir em OK para ver todas as opções do menu Descrição Áudio disponíveis. Esta função só está disponível se for suportada pela emissora.
Mais	<i>Nota: A função de som de descrição áudio não está disponível nos modos de gravação ou de gravação diferida.</i> Apresenta outras opções de definição da TV.

Tempo limite do menu	Altera a duração de limite de tempo para os ecrãs do menu.
LED Em Espera	Se for definido em Desligado, o LED Em Espera irá acender quando a TV estiver em modo de em espera.
Atualização de Software	Garante que a sua TV possui o firmware mais recente. Premir em OK para ver as opções de menu.
Versão da Aplicação	Exibe a versão actual do software.
Modo de legendas	Esta opção é usada para seleccionar qual o modo de legendas que estará no ecrã (legendas DVB / legendas de Teletexto) se ambas existirem. Valor predefinido é legendas DVB . Esta função está disponível apenas para a opção de país como Noruega.
DESLOGAR Automático da TV	Define a hora pretendida para a TV entrar automaticamente em modo de espera quando não estiver em funcionamento.
Código Bias	Bias é um sistema de sinais satélite codificados que é usado para algumas transmissões. Se for forçado para um código de país, a transmissão pode não funcionar. Seleccionar Chave Bias e premir OK para inserir códigos nas transmissões pretendidas.
Modo Loja	Seleccionar este modo para fins de exibição na loja. Enquanto o Modo Loja estiver ativado, alguns itens no menu da TV / podem não estar disponíveis.
Modo de Alívio	Esta definição configura a alteração da preferência de modo. As opções Último Estado e Em Espera estão disponíveis.
CEC	Com esta definição é possível ativar e desativar totalmente a funcionalidade CEC. Premir o botão Esquerdo ou Direito para ativar ou desativar a função.
Alívio automático CEC	Esta função permite o dispositivo compatível HDMI-CEC ligado para ligar a TV e mudar a sua fonte de entrada automaticamente. Premir o botão Esquerdo ou Direito para ativar ou desativar a função.
Colunas	Para ouvir o áudio da TV do dispositivo áudio compatível ligado definir como Amplificador . Pode usar o controlo remoto da TV para controlar o volume do dispositivo áudio.
OSS	Exibe informação da licença de Software de fonte aberta.

Conteúdos do Menu Instalação	
Procura Automática de Canais (Reconstruir)	Exibe as opções automáticas de sintonização. Antena Digital: Procura e memoriza as estações de DVB por analógico. Cabo Digital: Procura e memoriza canais DVB. Analógico: Procura e memoriza canais analógicos.
Procura Manual de Canais	Esta função pode ser usada para entrada directa de emissão.
Procura de Canais de Rede	Procura os canais ligados no sistema de transmissão. Antena Digital: Procura de canais de rede de antena. Cabo Digital: Procura de canais de rede por cabo.
Sintonia Fina Analógica	Pode utilizar esta função para a sintonia fina dos canais analógicos. Esta função não está disponível se não estiverem memorizados canais analógicos.
Definições de instalação (Opcional)	Exibe o menu de definições de instalação. Busca Em Espera? A sua TV irá procurar canais novos ou em falta enquanto estiver em modo de espera. Todas as transmissões novas encontradas serão apresentadas. Atualização de Canal Dinâmica? Se esta opção estiver definida como Ativada as alterações nas transmissões como a frequência, o nome do canal, idioma da legenda, etc., serão aplicadas automaticamente enquanto estiver a ver. (7) Disponibilidade depende do modo.
Limpar Lista de Serviços	Utilizar este ajuste para limpar os canais memorizados. Esta definição é válida só quando a opção País está como Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia.
Seleccionar Rede Ativa	Esta definição permite-lhe seleccionar apenas as transmissões na rede seleccionada para ser listada na lista de canais. Esta função está disponível apenas para a opção de país como Noruega.
Informação de o sinal	Pode usar este item do menu para monitorizar informações relacionadas com o sinal tal como o nível/qualidade do sinal, nome da rede, etc para as frequências existentes.
Primeira Instalação	Apaga todos os canais e definições memorizados e repõe as predefinições de fábrica da TV.

Funcionamento Geral da TV

Usar a Lista de Canais

A TV ordena os canais memorizados na **Lista de Canais**. Pode editar a lista de canais, ajustar os favoritos e ajustar os canais ativos a lista utilizando as opções da **Lista de Canais**. Premir o botão **OK** para abrir a **Lista de Canais**. Pode filtrar os canais listados premindo o botão **Azul** ou abrir o menu **Editar Lista de Canais** premindo o botão **Verde** de modo a fazer alterações avançadas na lista atual.

Gerir as Listas de Favoritos

Pode criar quatro listas diferentes dos seus canais favoritos. Inserir a lista de canais no menu principal ou premir o botão **Verde** enquanto a **Lista de Canais** é apresentada no ecrã de modo a abrir o menu **Editar a Lista de Canais**. Selecionar o canal pretendido na lista. Pode fazer múltiplas escolhas premindo o botão **Anarelo**. Depois premir o botão **OK** para abrir o menu **Opções de Edição de Canais** e selecionar a opção **Adicionar/Remover Favoritos**. Premir de novo o botão **OK**. Definir a opção de lista pretendido como **Ligada**. Os canais selecionados serão adicionados à lista. De modo a remover um canal ou canais de uma lista de favoritos seguir os mesmos passos e definir a opção de lista pretendida como **Desligada**.

Pode usar a função **Filtro** no menu **Editar Lista de Canais** para filtrar permanentemente a **Lista de Canais** de acordo com as suas preferências. Usando esta opção **Filtro**, pode definir uma das suas quatro listas de favoritos para ser apresentada sempre que a **Lista de canais** for aberta. A função de filtragem no menu **Lista de Canais** apenas filtrará a **Lista de canais** mostrada atualmente e não a encontrar um canal e sintonizá-lo nela. Estas alterações não se mantêm na próxima vez que a **Lista de canais** for aberta se não as guardar. Para guardar as alterações na lista premir o botão **Verde** depois de filtrar enquanto a **Lista de canais** é exibida no ecrã.

Configurar as definições do controlo parental

As opções do menu de **Definições Parentais** podem ser usadas para proibir os utilizadores de verem certos programas, canais e usar menus. Estas definições estão localizadas no menu **Sistema-Definições-Parental**. Para visualizar as opções do menu de bloqueio, deve ser introduzido um código PIN. Depois de codificar o número de PIN correto, o menu de **Definições Parentais** será exibido.

Bloqueio do menu. Esta definição ativa ou desativa o acesso a todos os menus ou menus de instalação da TV.

Bloqueio parental: Quando definida esta opção, a TV obtém a informação de maturidade do transmissor se este nível de maturidade está desativado, desativa o acesso à maturidade.

Nota: Se a opção de país na **Primeira Instalação** foi definida como **Francia**, **Itália** ou **Austria**, o valor do **Bloqueio de Maturidade** será definido como **18** por predefinição.

Bloqueio crianças. Se esta opção estiver definida como **LIGADO**, a TV só poderá ser controlada pelo controlo remoto. Neste caso, os botões de controlo na TV não funcionarão.

Definir PIN. Defina um novo número de PIN.

PIN CICAM predefinido: Esta operação aparecerá a criança se no módulo CI for inserido na ranhura da TV. Pode alterar o PIN predefinido do CI CAM usando esta opção.

Nota: O PIN por defeito pode ser definido para **0000** ou **1234**. Se definir o PIN (é possível dependendo da seleção do país) durante a **Primeira Instalação** usar o PIN definido.

Algumas opções podem não estar disponíveis dependendo da seleção do país na Primeira Instalação.

Guia Eletrónico de Programas (EPG)

Alguns canais enviam informações sobre os respetivos programas de transmissão. Premir o botão **Epg** para ver o menu **Guia de Programas**.

Há 3 tipos diferentes de esquemas de programa disponíveis, **Programação de Linha de Tempo**, **Programação de Lista** e **Programação de Agenda Seguinte**. Para alternar entre eles seguir as instruções na base do ecrã.

Programação da linha do tempo
Ampliação (botão Anarelo): Premir o botão **Anarelo** para ver eventos num intervalo de tempo mais alargado. **Filtro (botão Azul):** Permite visualizar as opções de filtragem.

Selecionar Género (Botão Legenda): Apresenta o menu **Selecionar Género**. Ao usar esta função, pode procurar a base de dados do guia de programas de acordo com o género. Informação disponível no guia dos programas será procurada e os resultados de acordo com os seus critérios serão realçados.

Opções (botão OK): Exibe as opções do evento. **Detalhes de programa (Botão Info):** Apresenta informações detalhadas sobre os eventos selecionados. **Da Seguinte/Anterior (Botões de Programa +/-):** Apresenta os programas do dia anterior ou seguinte. **Procura (Botão Texto):** Apresenta o menu **Procura de Guia**.

Agora (Botão Fonte): Exibe o evento atual do canal realizado.

Grav/Parar (botão Gravar): A TV começará a gravar o evento selecionado. Pode premir de novo para parar a gravação. *Nota:* A ligação a um emissor ou a uma fonte diferente não está disponível durante a gravação.

Programação de Lista(*)

(*) Nesta opção de esquema, apenas os eventos do canal selecionado são listados.

Ant. Faixa do tempo (Botão Vermelho): Apresenta os eventos da faixa anterior.

Da Seguinte/Anterior (Botões de Programa +/-): Apresenta os programas do dia anterior ou seguinte.

Detalhes de programa (Botão Info): Apresenta informações detalhadas sobre os eventos selecionados. **Filtro (botão Azul):** Permite visualizar as opções de filtragem.

Próxima Hora (Botão Verde): Apresenta os eventos da faixa de tempo seguinte.

Opções (botão OK): Exibe as opções do evento.

Grav/Parar (botão Gravar): A TV começará a gravar o evento selecionado. Pode premir de novo para parar a gravação.

IMPORTANTE: Ligar um disco USB à sua TV enquanto a mesma está desligada. Em seguida, deverá ligar a TV para ativar a função de gravação. *Nota:* A ligação a um emissor ou a uma fonte diferente não está disponível durante a gravação.

Programação Agora/Seguinte

Opções (botão OK): Exibe as opções do evento. **Detalhes de programa (Botão Info):** Apresenta informações detalhadas sobre os eventos selecionados. **Filtro (botão Azul):** Permite visualizar as opções de filtragem.

Grav/Parar (botão Gravar): A TV começará a gravar o programa selecionado. Pode premir de novo para parar a gravação. **IMPORTANTE:** Ligar um disco USB à sua TV enquanto a mesma está desligada. Em seguida, deverá ligar a TV para ativar a função de gravação.

Nota: A ligação a um emissor ou a uma fonte diferente não está disponível durante a gravação.

Opções de Evento

Usar os botões direcionais para realgar um evento e premir o botão **OK** para exibir o menu **Opções Evento**. Estão disponíveis as seguintes opções.

Selecionar Canais: Utilizando esta opção, pode premir para o canal selecionado.

Gravar / Apagar Grav. Temporizador: Selecionar a opção **Gravar** e premir o botão **OK**. Se o programa vai ser transmitido num momento futuro, será adicionado à lista de **Temporizadores para ser gravado**. Se o programa está a ser transmitido no momento, a gravação iniciará de imediato.

Para cancelar uma gravação já ajustada, realçar o programa e premir o botão **OK** e selecionar a opção **Apagar Gravação, Temporizador**. A gravação será cancelada.

Definir o Temporizador no Evento / Apagar Temporizador no Evento: Depois de ter selecionado o evento a ser gravado, premir o botão **OK**. Selecionar a opção **Definir**. Pode definir um código PIN para o programa e premir o botão **OK**. Pode definir um temporizador para eventos futuros. Para cancelar um

temporizador (a definição, realçar este evento e premir o botão **OK**). Depois selecionar a opção **Apagar Temporizador** no menu principal. O temporizador será cancelado. *Nota:* Não é possível cancelar, ajustar ou fazer alterações a uma gravação ativa ou temporizador no final atual. Não é possível definir temporizador ou temporizador de gravação para dois ou mais eventos individuais no mesmo intervalo de tempo.

Serviços de Teletexto

Premir o botão **Teletexto** para entrar. Premir novamente para voltar ao modo **Teletexto**, o qual lhe permite ver a página de teletexto e a transmissão da TV ao mesmo tempo. Premir mais uma vez para sair. Se estiver disponível, as secções nas páginas de teletexto apresentarão códigos coloridos e poderão ser selecionadas premindo os botões coloridos. Seguir as instruções apresentadas no ecrã.

Teletexto Digital

Premir o botão **Text** para visualizar a informação do teletexto digital. Utilizar os botões coloridos, os botões do cursor e o botão **OK**. O método de operação pode ser diferente, de acordo com o conteúdo do teletexto digital. Seguir as instruções apresentadas no ecrã do teletexto digital. Quando o **Text** e **Teletexto** e **Teletexto** estão disponíveis, a TV retoma a difusão de televisão.

Atualização de Software

A sua TV consegue encontrar e atualizar o firmware automaticamente através do sinal de transmissão.

Procura de atualização do software através da interface do utilizador

No menu principal selecionar **Sistema-Definições e seguidamente Mais**. Navegar para **Atualizar Software** e premir o botão **OK**. No menu **Opções de Atualização** selecionar **Procurar atualizações** e premir o botão **OK** para verificar uma nova atualização do software. Se for encontrada uma nova atualização, o descarregamento da atualização é iniciado. Depois do descarregamento estar completado confirmar a pergunta acerca de reiniciar a TV premindo **OK** para prosseguir com a operação de reinício.

Modo de atualização e procura 3 AM

A sua TV procurará por novas atualizações às 3 horas se a opção **Busca automática** no menu **Atualizar opções** é definido para **Ativado** e se a TV estiver ligada a um sinal de antena. Se for encontrado um novo software e se for descarregado com sucesso, será instalado na próxima vez que ligar a TV.

Nota: Não desligar o cabo de alimentação enquanto o LED estiver a piscar durante o processo de reinicialização. Se a TV não conseguir ligar após a reinicialização, desligue-a, aguarde dois minutos e, em seguida, ligue-a novamente.

Resoluções DVI suportadas

Quando ligar dispositivos aos conetores da sua TV usando o cabo conversor DVI (cabo DVI para HDMI não fornecido), pode consultar a seguinte informação de resolução.

	56Hz	60Hz	68Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400						
640x480						
800x600						
832x624						
1024x768						
1152x864						
1280x720						
1280x768						
1360x768						
1280x960						
1280x1024						
1400x1050						
1440x960						
1600x1200						
1680x1050						
1920x1080						

Safety Information



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER servicing to QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity (e.g. going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge use electrical devices unsupervised.

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.

- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.

- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.

- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.

- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).

- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

Contents

Safety Information	38
Markings on the Product	39
Environmental Information	40
Features	40
Accessories Included	40
Standby Notifications	40
TV Control Switch & Operation	40
Inserting the Batteries into the Remote	41
Connect Power	41
Antenna Connection	41
License Notification	41
Remote Control	42
Connections	43
Switching On/Off	44
First Time Installation	44
Media Playback via USB Input	44
Recording a Programme	45
Timeshift Recording	45
Instant Recording	45
Watching Recorded Programmes	45
Recording Configuration	46
Media Browser Menu	46
CEC and CEC RC Passthrough	46
TV Menu Contents	47
General TV Operation	50
Using the Channel List	50
Configuring Parental Settings	50
Electronic Programme Guide (EPG)	50
Teletext Services	51
Software Upgrade	51
Troubleshooting & Tips	51
PC Input Typical Display Modes	52
AV and HDMI Signal Compatibility	52
Supported File Formats for USB Mode	53
Supported DVI Resolutions	54

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

Warning: Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

	Caution	Serious injury or death risk
	Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
	Maintenance	Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.



Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Class II Equipment With Functional Earthing: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.

Protective Earth Connection: The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.

Hazardous Live Terminal: The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.

Caution, See Operating Instructions: The marked terminal(s) contains/contain user replaceable component(s) on/bottom of the terminals.

Class 1 Laser Product: This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.



WARNING

Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard. This product or the accessories supplied with the product may contain lithium ion batteries. If the battery or internal battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING

Never place a television set in unstable or inclined position. The television set may fall, causing serious personal injury or death. Many precautions must be taken to avoid such simple precautions such as:

- Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- Only using furniture that can safely support the television set.
- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from falling. Do not over-tighten the screws.

WARNING

Apparatus connected to the protective earthing connection through other than the MAINS connection, through other than the MAINS connection, to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator, see EN 60725-11).

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving to Minimum, Medium, Maximum or Auto** the TV will reduce the energy consumption accordingly. If you like to set the **Backlight** to a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available **Energy Saving** options may differ depending on the selected **Mode** in the **System-Picture** menu.

The **Energy Saving** settings can be found in the **System-Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed **Right** button while **Auto** option is selected or **Left** button while **Custom** option is selected, **Screen will be off in 15 seconds** message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: **Screen Off** option is not available if the **Mode** is set to **Game**.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T2/C/S2)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Scan socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system
- Teletext

- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours.
- Sleep timer
- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback
- AVI (Automatic Volume Limiting)
- PLL (Frequency Search)
- PC input
- Game Mode (Optional)
- Picture off function
- Programme recording
- Programme timeshifting

Accessories included

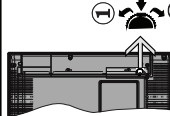
- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book

Standby Notifications

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"TV switched to standby mode automatically because there was no signal for a long time."** Press **OK** to continue.

If the TV is on and it isn't being operated for a while it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"TV switched to standby mode automatically because no operation was made for a long time."** Press **OK** to continue.

TV Control Switch & Operation



- Up direction
- Down direction
- Volume / Info / Sources List selection
- Standby-On switch

The **Control** button allows you to control the Volume / Programme / Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen.

Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in (twice for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

- If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.
- Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

Operation with the Remote Control

Press **Menu** button on your remote control to display main menu screen. Use the directional buttons to select a menu tab and press **OK** to enter. Use the directional buttons again to select or set an item. Press **Return/Back** button or **Menu** button to quit a menu screen.

Input Selection

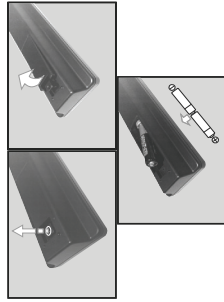
Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Channel +/-** and **Programme +/-** buttons on the remote.

Inserting the Batteries into the Remote

Remove the screw that secures the battery compartment cover on the back side of the remote control first. Lift the cover gently. Press and slide the cover to open. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on. Then screw the cover back on again.

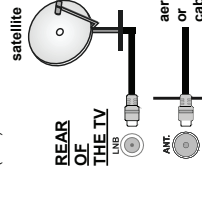


Connect Power

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on 220-240VAC, 50 Hz socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the **AERIAL** Input (ANT) socket or satellite plug to the **SATELLITE** INPUT (LNB) socket located on the back of the TV.



License Notification

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

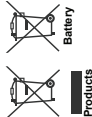
Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

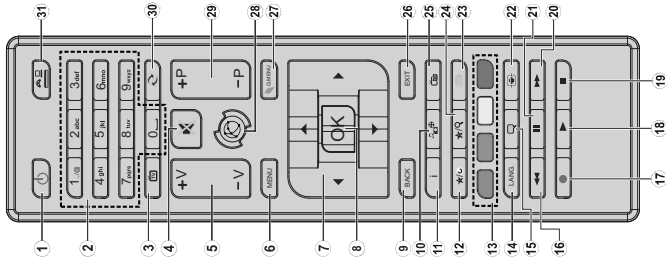
Equipment bearing these symbols should not be disposed as general household waste.

You should look for appropriate recycling facilities and systems for the disposal of these products.

Notice: The sign  below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Remote Control

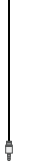


(*) MY BUTTON 1 & MY BUTTON 2:

These buttons may have default functions depending on the model. However you can set a special function to these buttons by pressing on them for five seconds when on a desired source or channel. A confirmation message will be displayed on the screen. Now the selected **MY BUTTON** is associated with the selected function.

Note that if you perform **First Time Installation**, **MY BUTTON 1&2** will return to their default function.

- Standby:** Switches On / Off the TV
- Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number in a line in the text box on the screen.
- TV:** Switches to TV Source
- Mute:** Completely turns off the volume of the TV
- Volume +/-:**
- Menu:** Displays TV menu
- Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views channel list (DTV mode)
- Back/Return:** Returns to previous screen, opens index page (in TXT mode)
- Media browser:** Opens the media browsing screen
- Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
- My button 1 (*)**
- Coloured Buttons:** Follow the onscreen instructions for coloured button functions
- Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language (digital TV, where available)
- Subtitles:** Turns subtitles on and off (where available)
- Rapid reverse:** Moves frames backwards in media such as movies
- Record:** Records programmes
- Play:** Starts to play selected media
- Stop:** Stops the media being played
- Rapid advance:** Moves frames forward in media such as movies
- Pause:** Pauses the media being played, starts timeshift recording
- Screen:** Changes the aspect ratio of the screen
- Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)
- My button 2 (*)**
- EPG (electronic programme guide):** Displays the electronic programme guide
- Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
- Quick Menu:** Displays a list of menus for quick access
- No function**
- Programme +/-:**
- Swap:** Quickly cycles between previous and current channels or sources
- Source:** Shows all available broadcast and content sources

Connections			
Connector	Type	Cables	Device
	Scart Connection (back)		
	VGA Connection (back)		
SIDE AV 	PCYPbPr Audio Connection (side)		
	HDMI Connection (back)		
SPDIF 	SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)		
SIDE AV 	Side AV (Audio/Video) Connection (side)		
HEADPHONE 	Headphone Connection (side)		
PC to YPbPr 	YPbPr Video Connection (back)		
	USB Connection (side)		
	CI Connection (side)		

 If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

- Switch on the TV from standby mode either:
• Press the **Standby** button, **Programme +**, or a numeric button on the remote control.
- Press the side function switch on the TV until the TV comes on from standby.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the side function switch on the TV until the TV switches into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as **Standby Search**, **Over-Air Download** or **Timer** is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

Note: Depending on the **Country** selection you may be asked to select a time zone. Press **OK** to continue. The selected PIN cannot be 0000. If you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

About Selecting Broadcast Type

Digital Aerial: If **Digital Aerial** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If **Digital Cable** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. According to your other preferences a confirmation message may be displayed before starting to search. Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select **Network** or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Step**. When finished, press **OK** button.

Note: Searching duration will change depending on the selected **Search Step**.

Satellite: If **Satellite** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital satellite broadcasts after other initial settings are completed. Before satellite search is performed some settings should be made. Select **Antenna Type** menu will be displayed first. You can select **Antenna Type** as **Direct**, **Single Satellite Cable** or **DISEqC** switch by using **◀** or **▶** buttons.

• **Direct:** If you have a single receiver and a direct satellite dish, select this option. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to scan for services.

• **Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Configure settings by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

• **DISEqC switch:** If you have multiple satellite dishes and a **DISEqC** switch, select this antenna type. Then set the **DISEqC** version and press **OK** to continue. You can set up to four satellites (if available) for version 1.0 and sixteen satellites (for version 1.1) on the next screen. Press **OK** button to scan the first satellite in the list.

Analogue: If **Analogue** broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the **Channel List**. When finished, press **OK** to continue.

You can activate **Store Mode** option at this point. This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **System>Settings>More** menu and can be turned off later.

Press **OK** button on the remote control to continue. After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN(*). Select **Yes** and **OK** to confirm.

(*LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

Media Playback via USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch (HDD with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Many of the files will not be accessible for any file damage or data loss. Certain types of USB hard disk drives (e.g., MP3 players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS file formatting but recordings that will not be available with NTFS formatted disks.

While formatting USB hard drives which have more than 1TB (tera byte) storage space you may experience some problems in the formatting process. Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly. If you are going to connect a USB hard disk, **Note:** When viewing image files the Media Browser menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

Recording a Programme

IMPORTANT: When using a new USB hard disk drive, it is recommended that you first format the disk using your TV's **Format Disk** option in the **Media Browser-Settings-Recording Settings** menu.

To record a programme, you should first connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

To use recording your USB drive should have 2 GB free space and be USB 2.0 compatible. If the USB drive is not compatible an error message will be displayed. To record long duration programmes such as movies, it is recommended to use USB Hard disk drives (HDD's).

Recorded programmes are saved into the connected USB disk. If desired, you can store/copy recordings onto a computer; however, these files will not be available to be played on a computer. You can play the recordings only via your TV.

Up Sync delay may occur during timeshifting. Radio recording is supported. The TV can record programmes up to ten hours.

Recorded programmes are split into A-G-B partitions. If the writing speed of the connected USB disk is not sufficient, the recording may fail and the timeshifting feature may not be available.

It is recommended to use USB hard disk drives for recording HD programmes.

Do not pull out the USB/HDD during a recording. This may harm the connected USB/HDD.

Multipartition support is available. A maximum of two different partitions are supported. The first partition of the USB disk is used for PVR ready features. It also must be formatted as the primary partition to be used for the PVR ready features.

Some stream packets may not be recorded because of signal problems, as a result sometimes videos may freeze during playback.

Record, Play, Pause, Display (for Play/Still/Dialog) keys cannot be used when teletext is on. If a recording starts from timer when teletext is on, teletext is automatically turned off. Also teletext usage is disabled when there is an ongoing recording or playback.

Timeshift Recording

Press **Pause** button while watching a broadcast to activate timeshifting mode. In timeshifting mode, the programme is paused and simultaneously recorded to the connected USB disk.

Press **Play** button again to resume the paused programme from where you stopped. Press the **Stop** button to stop timeshift recording and return to the live broadcast.

Timeshift cannot be used while in radio mode.

You cannot use the timeshift fast reverse feature before advancing the playback with the fast forward option.

Instant Recording

Press **Record** button to start recording an event instantly while watching a programme. You can press **Record** button on the remote control again to record the next event after selecting the next programme from within the EPG. Press **Stop** button to cancel instant recording.

You can not switch broadcasts or view the **Media Browser** during the recording mode. While recording a programme or during the timeshifting, a warning message appears on the screen if your USB device speed is not sufficient.

Watching Recorded Programmes

Select the **Recordings** from the **Media Browser** menu. Select a recorded item from the list (if previously recorded). Press the **OK** button to view the **Play Options**. Select an option then press **OK** button.

Press the **Stop** button to stop a playback and return to the **Recordings**.

Slow Forward

If you press **Pause** button while watching recorded programmes, the slow forward feature will be available. You can use **Rapid advance** button to slow forward. Pressing **Rapid advance** button consecutively will change slow forward speed.

Note: Viewing main menu and menu items will not be available during the playback. Please also note that previously set

recording timers will not function while using the **Recordings** menu.

Selecting Configuration

Select the **Recording Settings** item in the **Media Browser-Settings** menu to configure the recording settings.

Format Disk: You can use the **Format Disk** option for formatting the connected USB disk. Your PIN is required to use the **Format Disk** feature.

Note: Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN(s) requested depending on the country selection during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.

IMPORTANT: Formatting your USB drive will erase ALL the data on it and its file system will be converted to FAT32. In most cases operation errors will be fixed after a format but you will lose ALL your data.

If **"USB disk writing speed too slow to record"** message is displayed on the screen while starting a recording, try restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB disk does not meet the speed requirements. Try connecting another USB disk.

Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the Menu button while in the **Media Browser** mode will access the **Picture, Sound and Settings** menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from the screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** Menu.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback with the Play button and activate	All files in the list will be continuously played in original order.
Start playback with the OK button and activate	The same file will be played continuously (repeat).
Start playback with the Play button and activate	All files in the list will be played once in random order.
Start playback with the Play button and activate	All files in the list will be continuously played in the same random order.

CEC and CECRC Passthrough

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The CEC option in the **System-Settings-More** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button on the remote control of the TV to select the CEC device from the **Source** List menu. When the CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the

connected HDMI ports name(such as DVD Player, Recorder 1, etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate this operation and control the TV via the remote again, press **Quick Menu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing Left or Right button. This feature can also be enabled or disabled under the **System-Settings-More** menu.

The TV supports also ARC(Audio Return Channel) feature. This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and the audio system (AV receiver or speaker system).

When ARC is active, TV does not mute its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually, if you want to hear audio from connected audio device only (same as other optical or co-axial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

Note: ARC is supported only via the HDMI1 input.

System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **System-Settings-More** menu to **External**. The speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

Note: The audio device should support **System Audio Control** feature and **CEC** option should be set as **Enabled**.

TV Menu Contents	
System - Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Cinema , Game (optional), Sports , Dynamic and Natural .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colours.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Screen Note : Available options may differ depending on the selected Mode .
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .
Advanced Settings	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.
Dynamic Contrast	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.
Noise Reduction	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.
Colour Temp	If the Colour Temp option is set as Custom , this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing Left or Right buttons.
White Point	Sets the desired image size format.
Picture Zoom	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the last motion scenes clearly.
Film Mode	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Skin Tone	Adjust the desired colour tone.
Colour Shift	While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance blackness in the picture.
HDMI Full Range	Appears only when the input source is set to VGA/PC.
PC Position	Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.
Autoposition	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
H Position	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
V Position	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs of text in smaller fonts.
Dot Clock	Depending on the input source(computer etc.) you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.
Phase	Resets the picture settings to factory default settings (except Game Mode).
Reset	While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.

System - Sound Menu Contents	
Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.
Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Headphone	Sets headphone volume. Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.
Sound Mode	You can select a sound mode (if the viewed channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Headphone/Lineout	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select an option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone before using headphones so that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Bass	Enables or disables the Dynamic Bass.
Surround sound	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Digital Out	Sets digital out audio type.

System - Settings Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	You may set a different language depending on the broadcaster and the country. Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the Default CICAM PIN using the related options.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the Default CICAM PIN using the related options.
Timers	Set the country selection. Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PINs requested depending on the country selection during the First Time Installation , use the PIN that you have defined.
Date/Time	Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.
Sources	Sets date and time.
Accessibility	Enables or disables selected source options.
Hard of Hearing	Displays accessibility options of the TV.
Audio Description	Enables any special feature sent from the broadcaster. A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press OK to see all available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it. Note : Audio description sound feature is not available in recording or time shifting mode.
More	Displays other setting options of the TV.

Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Standby LED	If set as Off, the standby LED will not light up when the TV is in standby mode.
Software Upgrade	Ensures that your TV has the latest firmware. Press OK to see the menu options.
Application Version	Displays current software version.
Subtitle Mode	This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (DVB subtitle / Teletext subtitle) (both is available. Default value is DVB subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.
Auto TV OFF	Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.
Blas Key	Blas is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to view Blas key content, you can use this setting. Highlight Blas Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Store Mode	Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting configures the power up mode preference. Last State and Standby options are available.
CEC	With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
CEC Auto Power On	This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Speakers	To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as Amplifier . You can select Off to disable the TV speakers.
Installation Menu Contents	
Automatic channel scan (Return)	Press OK to start the automatic channel scan. Digital Aerial searches and stores aerial DVB stations . Digital Cable searches and stores cable DVB stations. Analogue searches and stores analogue stations.
Manual Channel Scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network Channel Scan	Searches for the linked channels in the broadcast system. Digital Aerial : Searches for aerial network channels. Digital Cable : Searches for cable network channels.
Analogue Fine Tune	You can use this setting for the tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.
Installation Settings (Optional)	Displays installation settings menu. Standby Search(*) : Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. Dynamic Channel Update(*) : If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. (*) Availability depends on model.
Clear Service List	Uses this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
Signal Information	You can use this menu item to monitor signal related informations such as signal level/quality, network name etc for available frequencies.
First Time Installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

Child Lock: If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default CICAM PIN: This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM using this option.

Note: Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN(s) requested depending on the country selection) during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined

Some options may not be available depending on the country selection in the **First Time Installation**

Electronic Programme Guide (EPG)

Some channels send information about their broadcast schedules. Press the **Epg** button to view the **Programme Guide** menu.

There are 3 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule**, **List Schedule** and **Now/Next Schedule**. To switch between them follow the instructions on the bottom of the screen.

Timeline Schedule

Zoom (Yellow button): Press the **Yellow** button to see events in a wider time interval

Filter (Blue button): Views filtering options.

Highlight Genre (Subtitles button): Displays **Highlight Genre** menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be searched and results matching your criteria will be highlighted.

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.

Search (Text button): Displays **Guide Search** menu.
Now (Source button): Displays current event of the

highlighted channel.

Rec./Stop (Record button): The TV will start to record the selected event. You can press again to stop the recording.

IMPORTANT: Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

Note: Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.

List Schedule(*)

(*) In this layout option, only the events of the highlighted channel will be listed.

Prev. Time Slice (Red button): Displays the events of previous time slice.

Next/Prev Day (Programme +/- buttons): Displays the events of previous or next day.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channel List** options. Press the **OK/TV** button to open the **Channel List**. You can filter the listed channels by pressing the **Blue** button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu or press the **Green** button while the **Channel List** is displayed on the screen in order to open the **Edit Channel List** menu. Select the desired channel on the **Channel List** menu. You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button. Then press the **OK** button to open the **Channel Edit Options** menu and select **Add/Remove Favourite** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channel's will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel**

Filter option, you can set one of your four favourite lists permanently according to your preferences. Using this List menu to filter the Channels in the Channel list, to be displayed next time the Channel List opened.

The filtering function in the **Channel list** menu will only filter the currently displayed **Channel list** in order to find a channel and tune in to it. These changes will not remain the next time the **Channel list** is opened if you don't save them. To save the changes on the list, press the **Red** button after filtering while the **Channel list** is displayed on the screen.

Configuring Parental Settings

The **Parental Settings** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **System>Settings>Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed.

Menu Lock: This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

Note: If the country option in the **First Time Installation** is set as **France, Italy or Austria**, **Maturity Lock's** value will be set to 18 as default.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Time Slice button): Views filtering options.

Next Time Slice (Green button): Displays the events of next time slice.

Options (OK button): Displays event options.

Rec./Stop (Record button): The TV will start to record the selected event. You can press again to stop the recording.

IMPORTANT: Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

Note: Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.

Now/Next Schedule

Options (OK button): Displays event options.

Event Details (Info button): Displays detailed information about selected events.

Filter (Blue button): Views filtering options.

Rec./Stop (Record button): The TV will start to record the selected event. You can press again to stop the recording.

IMPORTANT: Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

Note: Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.

Event Options

Use the directional buttons to highlight an event and press OK button to display **Event Options** menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel.

Record / Delete Rec. Timer: Select the **Record** option and press the OK button. If the event is going to be broadcasted at a future time, it will be added to **Timers** list to be recorded. If the selected event is being broadcasted at the moment, recording will start immediately.

To cancel an already set recording, highlight that event and press the OK button and select the option **Delete Rec. Timer**. The recording will be cancelled.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: After you have selected an event in the EPG menu, press the OK button. Select **Set timer on Event** option and press the OK button. Then set the recording time and press the OK button. Then select **Delete Timer on Event** option. The timer will be cancelled.

Notes: You cannot switch to any other channel or source while there is an active recording or timer on the current channel. It is not possible to set timer or record timer for two or more individual events at the same time interval.

Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate my mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press page more to exit. If available, sections in the teletext pages

will become colour-coded and can be selected by pressing the colour buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Digital Teletext

Press the **Text** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the OK button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext screen. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen.

When the **Text** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

Software upgrade search via user interface

On the main menu select **System>Settings** and then **More**. Navigate to **Software upgrade** and press the OK button. In **Upgrade options** menu select **Scan for upgrade** and press OK button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed confirm the question asking about rebooting the TV by pressing the OK to continue with the reboot operation.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option in the **Upgrade options** menu is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

Note: Do not unplug the power cord while led is blinking during upgrade. Wait for two minutes then plug it back in.

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. Check if batteries are exhausted. Press the Power button on the TV.

Poor picture

• Check if you have selected the correct TV system.

• Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.

• Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.

• The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

No picture

- This means your TV is not receiving any transmission. Make sure the correct source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Check if the TV is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.
- Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

Remote control - no operation

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not:
- Check the AV cables and connections, if you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

Recording unavailable

To record a programme, you should first connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable recording feature. If you cannot record, try switching off the TV and then re-inserting the USB device.

USB is too slow

If a **USB disk writing speed too slow to record** message is displayed, stop recording while starting a recording by restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB disk does not meet the speed requirements. Try connecting another USB disk.

PC input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

Index	Resolution	Frequency
-------	------------	-----------

1 640x480 60 Hz

2 800x600 56 Hz

3 1024x768 60 Hz

4 1280x768 60 Hz

5 1280x768 66 Hz

6 1280x768 60 Hz

7 1280x1024 60 Hz

8 1280x1024 60 Hz

9 1360x768 60 Hz

10 1400x1050 60 Hz

11 1600x1200 60 Hz

12 1920x1080 60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals	Available
--------	-------------------	-----------

EXT PAL 50/60 O

(SCART) NTSC 60 O

RGB 50 O

RGB 60 O

Side AV PAL 50/60 O

NTSC 60 O

480i 480P 60Hz O

576i 576P 50Hz O

720P 50Hz, 60Hz O

1080i 50Hz, 60Hz O

1080P 50Hz, 60Hz O

480i 60Hz O

576i 576P 50Hz O

720P 50Hz, 60Hz O

1080i 50Hz, 60Hz O

1080P 50Hz, 60Hz O

480i 24Hz, 25Hz O

30Hz, 50Hz O

1080P 60Hz O

(X: Not Available, O: Available)

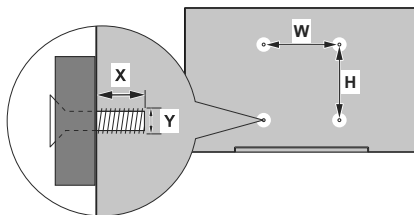
In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Settop box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode			
Media	Extension	Format	Notes
Video	mp3, mp8g	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	vbv	MPEG2	
	mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	mkv	H.264, MPEG4/VC-1	1920x1080 @ 30P
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	flv	H.264/VP8/ Sorenson	H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	mp4, mov, 3gpp, 3gp, MPEG transport stream, flv, fip, ip, 3gp	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
	3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate)
	(works only with video files)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
Audio		AAC	19Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)
		EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	/ 8kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate)
		LBR	384Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48KHz (Sampling rate)
		Baseline	32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
	jpeg	Progressive	Resolution(WxH): 17000x10000
	bmp	-	Resolution(WxH): 4000x4000
	sub, srt	-	Resolution(WxH): 5760x4096
		-	-

Supported DVI Resolutions									
When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.									
		56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz		
640x400					☑				
640x480			☑			☑			☑
800x600		☑	☑		☑	☑			☑
832x624									☑
1024x768			☑	☑	☑	☑			☑
1152x864			☑		☑				☑
1152x870									☑
1280x768			☑						☑
1360x768			☑						
1280x960			☑						☑
1280x1024			☑						☑
1400x1050			☑						☑
1440x900			☑						☑
1600x1200			☑						
1680x1050									
1920x1080			☑						

Especificación			Especificação			Specification		
Señal de Televisión	PAL B/G D/K K I/I'		Emissão de TV	PAL B/G D/K K I/I'		TV Broadcasting	PAL B/G D/K K I/I'	
Canales de Recepción	VHF (BANDA I/III) UHF (BANDA U) HIPERBANDA		Receção de Canais	HIPERBANDA - VHF (BANDA I/III) - UHF (BANDA U)		Receiving Channels	VHF (BANDA I/III) - UHF (BANDA U) - HIPERBAND	
Recepción Digital	TV por cable-senal terrestre digital totalmente integrada (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compatible)		Receção Digital	TV digital terrestre/cabo plenamente integrada TV(DVB-T-C-S) (compatível DVB-T2 e DVB-S2)		Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)	
Número de Canales Predefinidos	8 000		Número de Canais Predefinidos	8 000		Number of Preset Channels	8 000	
Indicador de Canal	Ayuda en pantalla		Indicador de canal	Visualização no Ecrã		Channel Indicator	On Screen Display	
Entrada de Antena RF	75 Ohm (sin balance)		Entrada de antena RF	75 Ohm (não equilibrado)		RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)	
Tensión de Funcionamiento	220-240V AC, 50Hz.		Tensão de funcionamento	220-240V AC, 50Hz.		Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.	
Audio	Alemán+Nícam Estéreo		Áudio	Alemanha+Nícam Estéreo		Audio	German+Nícam Stereo	
Potencia de salida del audio (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5		Potência Saída Áudio (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5		Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5	
Consumo Eléctrico (en W.)	45		Consumo de energia (W)	45		Power Consumption (W)	45	
Dimensiones del TV AxAxF (con soporte)	135 x 554 x 370		Dimensões TV P/C/A (com pé) (mm)	135 x 554 x 370		TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	135 x 554 x 370	
Dimensiones del TV (sin soporte) AxAxF (en mm.)	35/61 x 554 x 336		Dimensões TV P/C/A (sem pé) (mm)	35/61 x 554 x 336		TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	35/61 x 554 x 336	
Pantalla	24"		Exibir	24"		Display	24"	
Temperatura y humedad de funcionamiento	Desde 0°C hasta 40°C, 85% humedad máx.		Temperatura e humidade de funcionamento	0°C até 40°C, 85% humidade máx.		Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max	

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΪΤΗΣ ΤΟΝΟΥ VESA	Μεγέθη ογύλων ανοίγ (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπειρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZED VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagyságát (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORII SUPPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlek (mm)	Skruvstorlek	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuvioiden koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Разьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СВИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca luknj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MIERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJIE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина(х)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurused	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSËS SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vithave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس VESA للتثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البرغاني	الطول (X)	السن (Y)
עברית	מידות מתחם התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל מבחנת הורחם (מ"מ)	גודל הבנבים	אורך (X)	הבנב (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های گامی سوراخ (میل متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

TR: İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com

EN: Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com

BG: С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com

CZ: Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com

DA: Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com

DE: Hiermit erklährt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com

EL: Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com

ES: Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com

ET: Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com

FI: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com

FR: Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com

HR: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com

HU: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com

IT: Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com

LT: Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com

LV: Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārtā TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: doc.vosshub.com

MT: B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com

NL: Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com

PL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com

RO: Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com

SK: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com

SL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com

SV: Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:ONWA		
C	Product No.	10118910	
D	Model No.	LED24HD17TZW	
E	Energy efficiency class	A+	
F	Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)	24 inches	61 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	19,0	
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	27	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	1366x768	

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll /cm)
عربي	سپراوچن لیست ک تکنیکیسیطی داننی	فایس المینج	رقم المینج	رقم المودیل	فایس کفایس الطاقه	مقدار الشاشه المرئیه (قطری) (دوسم/سانچ)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, приблиз.) (инча /cm)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (uhlopříčka, přibl.) (palci/cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmsstørrelse (diagonal, ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen, n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx. (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classificazione energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)
Magyar	Terméksimertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiatakarékonyági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, приблизительно) (дюймов/см)
Беларуская	Справочны лістак тэхнічных даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Клас энергаспажвання	Відимый размер экрана (по диагонали, прыблізна) (дзюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонална, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Velicina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslonā (diagonala, pribl.) (palcev/cm)
Ελληνική	Δελτίο προϊόντος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περί.) (ιντσες/см)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
עברית	מידע טכני	סימל מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודלן עקראן בויטוי (קאפראז, קאיקס' /cm)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Madhesia e ekranit te dukshëm (diagonal, afershtet) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Matomas ekranu dydis (shtrirëzë, approx.) (colli/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Ekrana izmērs (pa diagonāli, aptuŗmā) (colli/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Vaaidstava ekrāni suurs (diagonāl, umbes) (toll/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Modeli nr.	Energiaklass	آناره صفحه فایس مشاهده (قطعی، تقریباً) (انچ)
فارسی	مشخصات محصول	مژک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کفایس انرژی	اندازه صفحه فایس مشاهده (قطعی، تقریباً) (سانچ)

English	G On mode average power consumption (Watt)	H Annual energy consumption (kWh/annual)	I Standby power consumption (Watt)	J Off mode power consumption (Watt)	K Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie ve zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug i standby (Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Pääsähilän keskimääräinen virtaavalaistus (Watt)	Vuositittainen sähkönkulutus (kWh/Vuosi)	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erotteilykyky (pikseliä)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je napajanje uključeno (Watt)	Godišnja potrošnja el. energije kada je napajanje uključeno (kWh/Gođina)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-middel gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijk energieverbruik (kWh/Jaarlíks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-middel stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/anual)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i På-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)	Roczne zużycie energii (kWh/Rocznie)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Wattów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemi módban (Watt)	Eves energiafogyasztás (kWh/Eves)	Energiafogyasztás standby üzemi módban (Watt)	Az-módban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Pråmiddel gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksel)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo anual energia (kWh/anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pikseli)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВтч/Годично)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Сярэдні расход энергіі в рэжыме ўключэння (Ват)	Сярэдні расход энергіі (кВтГодова)	Расход энергіі в рэжыме сяджання (Ват)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (Ват)	Разрешенне экрану (пікселі)
македонски	Проценка потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середнє споживання потужності у робочому режимі (Вт)	Середній річний споживання потужності (kWh/Річно)	Споживання потужності у режимі очікування (Вт)	Споживання потужності у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пикселів)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Gođina)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezoluция displeja (px.)
Slovenčina	Priemerna spotreba elektricne energije v zaprtem stanju (Wattov)	Ročnna spotreba energije (kWh/Ročno)	Spotreba elektricne energije v pripravljenosti (Wattov)	Spotreba elektricne energije v izključenem stanju (Wattov)	Rozčlenje displeja (pixl.)
Slovenščina	Poraba električne energije v poravnem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načrnu izklopa (Wattov)	Rezoluacija zaslona (piks.)
Ελληνική	Μέση καταναλωτική ισχύς, με τροφοδοσία (Watt)	Ετήσια καταναλωτική ενέργεια (kWh/Ετήσια)	Καταναλωτική ισχύς, στην αναμονή (Watt)	Καταναλωτική ισχύς, με απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Gođina)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezoluция екрана (piks.)
عربی	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (Watt)	متوسط استهلاك الطاقة سنوياً (kWh/سنوياً)	استهلاك الطاقة عند التوقف (Watt)	استهلاك الطاقة عند إيقاف التشغيل (Watt)	دقة الشاشة (بكسل)
Türkçe	Ayak moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekrana çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/Vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatisimtar (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucion i ekrant (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Watt)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watt)	Energijos sąnaudos išjungus (Watt)	Ekrano skiriamoji geba (piksely)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīva režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/Gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Watt)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Ekrāna rezolūcija (pikseļiem)
Eesti	Keskmine energiakuutus töötamisel (Watt)	Aastane energiakuutus (kWh/aastane)	Energiakuutus ooterežiimis (Watt)	Energiakuutus väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (pikslit)
فارسی	میان مصرف برق در حالت امداد (وات)	میان انرژی مصرف در سال (کواتساعت)	مصرف برق حالت آماده به کار (وات)	میان مصرف برق در حالت توقف (وات)	روشح نمایش (داتگل)

(English)	Energy consumption kWh per day, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.
(Deutsch)	Energieverbrauch kWh pro Tag, basierend auf dem Grundlastergebnis eines typischen Fernsehers mit einem durchschnittlichen Betrieb von 4 Stunden pro Tag für 365 Tage. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehers ab.
(Български)	Използване на електроенергия kWh на ден, базирано на средната консумация на електроенергия на телевизор, работещ 4 часа дневно в продължение на 365 дни. Фактичното използване на електроенергия ще зависи от това как се използва телевизора.
(Dansk)	Energiforbrug kWh om dag, beregnet som gennemsnitligt elforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dag i 365 dage. Det faktiske elforbrug vil være på, hvordan fjernsynet bruges.
(Suomi)	Energiankulutus kWh päivittäin, perustuen keskimääräiseen sähkönkulutukseen, kun televisio on käytössä 4 tuntia päivittäin 365 päivän ajan. Todellinen energiankulutus riippuu televisioon käytetystä ajasta.
(Français)	Consommation d'énergie kWh par jour, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent-sixty-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
(Hrvatski)	Energijska potrošnja kWh po danu, temeljena na prosječnoj potrošnji televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni trošak energije ovisi o tome kako se upotrebljava televizor.
(Nederlands)	Energieverbruik kWh per dag, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
(Español)	Consumo de energía kWh al día, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
(Svenska)	Energiförbrukning kWh per dag, beräknad utifrån elförbrukningsdata från en tv-mottagare som används fyra timmar per dag under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
(Italiano)	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo dipenderà dall'utilizzo reale del televisore.
(Polski)	Zużycie energii kWh/rok na podstawie średniego zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
(Magyar)	A telepítéskor napról 4 órára üzemeltetett és 365 napra végzett átlagos kWh-energiaterhelés alapján számolt ki. A tényleges energiafogyasztás a készülék tényleges használatától függ.
(Russian)	Energiyebtrubok kWh na den, rasschityvaya na srednyuyu potroshnyuyu energiyu televizorom pri rabote 4 chasa v den v protsekkovaniye 365 dney. Fakticheskoye splavlyeniye energiyebtrubok budet zavysat' ot togo, kak ispolnyutsya televizor.
(Беларуская)	Энергаспажыванне кВт·г у год, вызначана з сярэдняй спажывання энергіі тэлевізарам пры працы 4 гадзіны ў дзень на працягу 365 дзён. Фактычнае спажыванне электрэнергіі будзе залежаць ад таго, як выкарыстоўваецца тэлевізар.
(македонски)	Енергиска потрошувачка в kWh годишно, врз основа на потрошувачката на телевизискот уред што работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергиска потрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизискот уред.
(український)	Значення енергоспоживання кВт·год на рік базується на потужності, споживаній телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежатим від способу використання телевізора.
(Srpski)	Potražnja struje od kWh na godišnje, na osnovu na potražnji televizora koji je uključan 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potražnja struje zavisi od načina korišćenja televizora.
(Slovenčina)	Spotreba energije kWh za rok, predpostavljajoč povprečno električno energijo televizorja, ki je vžgana 4 uri dnevno 365 dni. Skupna spotreba energije zvešči od tega, ako se televizor uporablja.
(Slovenščina)	Poraba energije je kWh na leto, glede na naparajno energijo televizorja, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
(Ελληνική)	Καταναλωτική ενέργεια kWh ανά έτος, με βάση την καταναλωτική ισχύος από την τηλεόραση που τροφοδοτείται από ημερησί 4 ώρες 365 ημερών. Η πραγματική καταναλωτική ενέργεια εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της τηλεόρασης.
(Bosanski)	Prosječna potrošnja je XYZ kWh na godišnje, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 h dnevno, 365 dana. Stvarna energijska potrošnja zavisi od toga koliko se TV koristi.
(Türkçe)	365 gün boyunca günde 4 saat çalışan televizyon tüketimi güç referans alınarak yıla kWh enerji tüketimi. Güncel enerji tüketimi televizyondan nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.
(Shqip)	Konsumi i energjisë kWh në ditë, bazuar në konsumin e energjisë së televizorit kur punon për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të televizorit.
(Lietuvių)	KWh energijos sunaudojimas per metus nustatomas atsižvelgiant į tai, kiek energijos sunaudojama televizoriui veikiant 4 valandas per dieną 365 dienas. Faktinis energijos sunaudojimas lems tai, kiek laiko bus naudojamas televizorius.
(Latviešu)	Enerģijas patēriņš kWh gadā, pamotvērējot enerģijas patēriņš televizora, darbojoties 365 dienās, četras stundas dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.
(Eesti)	Energiatarbimine kWh aastas, võeldes et televisori töötad neli tundi päevas 365 päeva aastas. Tegelik energiatarbimine sõltub televisori kasutamisest.
(فارسی)	میان مصرف انرژی روزانه به kWh در روز، بر اساس میان مصرف انرژی روزانه به میزان 4 ساعت در روز برای 365 روز در سال. مصرف واقعی انرژی به روشی که تلویزیون به کار رود بستگی دارد.



50453350